SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

© By East/West News 1988

EAST WEST 東西報

VO MBER 35 SEPTEMBER 1, 1988 25 CENTS EAST WEST NEWS

5654
San Francisco Public Library
Periodicals Proc. Dept.
Civic Center
San Francisco CA 94102

Friends of Burma Rally for Democracy

SAN FRANCISCO - Over 100 supporters of democracy in Burma rallied to show their support on Saturday at the Civic Center in SF. The demonstration was organized by a group called Friends of Burma, which claims that there are between 10,000 - 15,000 Burmese nationals living in the Bay Area. (Photo by Henry Woon)

Amnesty for Foes of China's One-Child Policy

Meese Ruling Shocks Legal Scholars

By NANCY STEIDTMANN

SAN FRANCISCO - A recent US Justice Department ruling which granted asylum to three Chinese couples because they had more then one child has surprised local China scholars and legal experts.

Under new immigration guidelines, former Attorney General Edwin Meese approved in early August three asylum requests by Chinese nationals to remain in the US. The new guidelines require immigration officials to consider applications for asylum when Chinese citizens "express a fear of persecution upon return to (China) . . . because they refuse to abort a pregnancy or resist sterilization" after the birth of one child.

The ruling reversed an earlier denial to extend the stay of a Chinese national couple in Arizona who had been repeatedly asked by Chinese government officials to abort a pregnancy. The woman refused, even when government officials told her during her third trimester she should return to China to have an abortion.

The asylum issue is expected to have the most impact on Chinese students in the US on J-1 visas, in which US law requires students to return to their country after completing their studies if the Chinese government has helped finance their education.

No more than 20,000 Chinese are allowed to immigrate to the US from mainland China each year under the preference system, according to SF District Director David Ilchert of the US Immigration and Naturalization Service. Asylum is granted when there is a well-founded fear of persecution for race, religion, nationality, political opinion or social grounds — not for economic reasons.

Legal scholars are puzzled over the US Justice Department's choice of ruling on grounds of "asylum" in the decision.

Bill Ong Hing, Stanford law school professor and Director of the Immigration Legal Resource Center in SF, was not familiar with the case, but said he supports the ruling on the grounds that China's birth control policy interferes with the fundamental human right of privacy. However, he criticized the decision to label it "asylum."

"The decision represents the hypocrisy of the Department of Justice," said Ong Hing, commenting that the decision appears to be more a social rather than a political decision. The US government consistently denies asylum to people from El Salvador, Guatemala and Haiti, labeling their flight to the US to avoid political persecution in their homelands as economic persecution, which does not qualify for asylum, said Ong Hing.

"It's totally inconsistent in the way they apply asylum," said Ong Hing, who believes the decision may have been an anti-Communist move to attack China.

"How can you come to the conclusion they will be persecuted?" asked J. R. Peng, consul at China's Consulate in SF, who said he feels "very sorry" about the Justice Department ruling.

"All the scholars should know the government position because they are Chinese nationals," said Peng, noting that the policy is "not a law" but a voluntary policy. "Those who come abroad understand our policy."

Deborah Wade, a spokesperson for the US Department of Justice in Washington, DC, told *East West* this week that the Justice Department position is consistent with the policy to grant asylum to those who "fear persecution" or "fear for their lives." Wade

Continued on page 5

Chinese Americans in Uproar over Racism aboard a Caribbean Cruise

By HILTON L. YEE

SAN FRANCISCO - Over 200 Asian Americans were subjected to a racial joke on August 16, while on board the Sovereign of the Seas, a Royal Caribbean Cruise liner.

On the fourth evening of a seven-day cruise, diners were interrupted by a message over the public address system. According to Vanita Louie of San Francisco, South Pacific Express Travel Services tour manager for about 80 passengers, mainly Chinese, the message began: "To all passengers, this is a very important message to all Chinese passengers." What followed was a derogatory mimicking of the Chinese language. Louie told *East West* that all the diners had stopped to listen, because usually only important messages were allowed to disrupt dining room activity.

Another passenger, Anna Yee of San Francisco, reports that "When it ended, we Asian Americans were taken aback speechless. The other passengers applauded and laughed."

While Louie was approaching the purser's desk to inquire about the announcement, another message was made. It said, according to Yee, "To all passengers, the inconvenience of the previous message was because of a passenger getting hold of the P.A. system." However, Yee added, it was apparent that both announcements were made by the same person. In a letter to the president of Royal Caribbean Cruise lines, Edwin Stephen, Yee wrote that "First, we were publicly humiliated and now the culprit thought we were naive enough to believe such a blatant lie."

Over 30 irate passengers left their tables after the second announcement and went over to the purser's desk to demand to speak to the captain. The purser refused to call the captain, but assured them that a formal log entry had been made. The group then approached the night hotel manager, Daibhidh Dent, who apologized for the incident and promised to investigate the matter.

Yee said that the incident caused many of the Asian Americans on the cruise to lose their appetites and caused them emotional distress. "I had nightmares for the next two nights after the incident and lost a lot of sleep because of it. I could not enjoy the remainder of the voyage," she told Stephen.

Continued on page 12

INSIDE

When the Media Provides Heat But No Light -Page 2

Chinese Bring Commerce Into The Tenderloin -page 3

W.Wong Questions Civil Rights Appt. -page 4

Second Class Postage at San Francisco, CA East/West News (ISSN 0012-8589)
East/West News, 838 Grant Ave, Suite 302 San Francisco CA 94108 (415) 781-3194

FORUM

EDITORIAL

NO PLACE FOR CONFRONTATION IN CHINATOWN STORY

Distrust of the media won two new recruits last week after the *SF Chronicle* published a front page story by staff reporter James Leung on the issue of Chinatown preservation vs. housing needs.

In the Aug. 22 story, Leung pitted the views of longtime community advocate and historian Phil Choy against those of housing supporter, Anni Chung, executive director of Self-Help for the Elderly.

The story made great copy and made for a lot of talk in and out of Chinatown. An *E/W* staffer overheard two men in Chinatown make disparaging remarks about Choy based on the *Chronicle* article. The Chinese press translated the Leung story so that the Chinese reading public has also been made aware of Choy's seeming insensitivity.

Choy was depicted as a man who wanted to see all of Chinatown preserved. On the other side was Chung and a host of Chinatown renters who live in substandard housing. Chung's dramatic quote, "Must thousands of Chinese be forced to live in substandard housing to please conservationists?" was used not once but twice — in Leung's 8/22 story and again in a *Chronicle* editorial on 8/29.

But there was something wrong. Choy claims he did not know Leung was interviewing him for a story on housing. (*E/W* 8/25). He says that Leung told him he was doing a story on the preservation of Chinatown. Choy now accuses Leung of "an extremely dishonest piece of journalism" (see letter below) and of setting him up to be the "fall guy" in a sensationalized story about Chinatown.

Chung also feels that Leung manipulated facts to create a confrontation between herself and Choy. "The article tried to express a confrontation where there wasn't one. I was quoted out of context," she told *E/W*. She said she had originally helped Leung with the story by providing him with tenants to interview because she saw that it would help to bring out the critical housing needs of the community. She said she urged Leung not to make the story confrontational because the community didn't need any more splits. Rather, Chung felt that the concerns over preservation and what it meant would be best discussed and worked out in community forums.

Instead, Chung said people called her up after the story came out and accused her of being against preservation. Choy, too, found many of his friends angry at him for being against housing. Ironically, Choy is and has been a long time supporter and contributor to Self-Help. He feels that decent housing and preservation can co-exist and claims he told Leung that. And Chung feels that some of the buildings in Chinatown should be preserved.

So what happened to make two people, respected community leaders, whose views may be different but amenable appear to be locked in a major confrontation? What happened was a need for the *Chronicle* to sell papers — to create an image of dissension and confrontation. It didn't matter that the reputations and integrity of the individuals involved might be hurt by this type of writing. Readers of the newspaper can't pick up the subtleties of what the reporter *does not quote* the source as saying.

Leung conveniently left out the fact that Choy said he thought housing and preservation were compatible. This is not a violation of journalistic ethics; and to maintain the conflict in the article, putting that comment in would have made the lines more fuzzy.

Meanwhile, the main point of the story, i.e. to raise public opposition against a historical landmark designation for Chinatown, was not covered adequately. Leung did not provide the reader with any of the details of the recommendation for landmark designation. Instead, he chose to paraphrase unnamed "officials" who claimed that such a designation would mean a virtual end to all demolitions.

Why not give the facts and let the readers decide for themselves? Instead Leung and the *Chronicle* chose to take the low road and appeal to the emotions of the readers, describing the squalid and deplorable conditions of Chinatown residents.

The readers and certainly the Chinatown community are not served by this kind of journalism. Giving us heat without light only keeps everyone in the dark.

And as for Chung and Choy, both will certainly be more cautious in their dealings with the press in the future.

"I'm not going to talk to any reporters who don't tell the truth," Chung said.

LETTERS

The following is a letter sent by Phil Choy to the SF Chronicle *City Editor Daniel Rosenheim, on August 23, 1988.*

Ed.

Responsible Journalism?

Dear Mr. Rosenheim:

"DEBATE OVER FUTURE OF CHINATOWN" printed in the *Chronicle*, August 22 is an extremely dishonest piece of journalism.

In my telephone conversation with the author, James Leung, we spoke mainly on why I felt Chinatown is an historic district. Not once was the issue of housing discussed.

The juxtaposition of interviews with members of the community with my comments and the placement of my photograph with the wretched housing condition vilified me as an enemy of affordable housing. It further equates substandard housing with preservation.

On the contrary, preservation has been used as a tool to maintain affordable housing by housing advocates. Since substandard housing in Chinatown has existed for some fifty years without any preservation legislation, preservation cannot be blamed.

Furthermore, the City Planning Code, Chapter 10, which legislates preservation, does not prevent the renovation of the interior of a building. In fact, it mandates the priority of public health and safety over preservation.

Had the author discussed the issue of housing with me, he would have discovered that I have been a former board member of the Chinese Community Housing Corporation and a substantial contributor to its recent fund raising event, a consistent contributor to Self Help for the Elderly as well as to other community organizations.

I understand that a more objective, and less confrontational approach in Mr. Leung's article would make for less interesting press. As printed, however, it has the potential to incite needless hostility and polarization of the community around the issue of preservation. This is not responsible journalism.

Sincerely yours,
Philip P. Choy
San Francisco

Moving?

Don't leave your *East West* behind. Please send us your mailing label and your new address at least four weeks in advance to ensure prompt delivery of your paper.

Corrections:

In the 8/18 issue of E/W, the phone number listed for the Asian Foundation for Community Development was incorrect. Their number is (415) 444-2680.

In the 8/25 issue, Serena Chen's byline was inadvertantly left off the story about Phil Choy and his disagreement with the SF Chronicle.

In the 7/21 issue, Huang Tze was misidentified as Wang Tzu. Tze died in 1938. Huang You-tai, now in his 70s studied in Italy and is another example of a Chinese art song composer who studied Western music.

East West assumes no responsibility for unsolicited manuscripts, photographs or artwork. All materials to be returned must be accompanied by a self-addressed stamped envelope.

EAST WEST 東西報

A publication of East West Chinese American Journal Inc., a non-profit corporation.
838 Grant Ave, Suite 302,
San Francisco, CA 94108
415/781-3194

PUBLISHER Gordon Lew
EDITOR Serena Chen
ASSOCIATE EDITOR Him Mark Lai
ASSISTANT EDITOR Richard Springer
EDITORIAL ADVISORY BOARD Gordon Lew, Him Mark Lai, L. Ling-chi Wang
ADVISOR Norbert Woo
CHINESE SECTION COORD. W. Lee
ART DIRECTOR Janine Silvera
COLUMNISTS William Wong, Shirley Fong-Torres
CORRESPONDENTS Grande Lum, Helen Chang, Chin-Yu Hu, Sally Swope, Ernest Chann, Dr. Robert Lee, Karen Ringuette, Erick Dittus, Irene F. Chang, Monica Chung, Rita Felciano
PHOTOGRAPHERS Leland Wong, Henry Woon, Nancy Wong
INTERN Joo Yun Kim
SUBSCRIPTION DEPT. Margaret Woo
BOOKKEEPER Henry Wong
CHAIRMAN OF THE BOARD Simon Teng
BOARD MEMBERS Da Wei Gao, Emily Lee, Geoff N. Lime, Kathryn Lowe

East West was adjudged a newspaper of general circulation suitable for legal advertising by the Superior Court of the City and County of San Francisco in November 1977, Court No. 724 639.
Second Class postage paid at San Francisco, CA
POSTMASTER
Please send address changes to: East West, 838 Grant Ave, Suite 302, San Francisco, CA 94108
Copyright © 1988 by East West Chinese American Journal Inc. All rights reserved. East West assumes no responsibility for unsolicited manuscripts, photographs or artwork. All materials to be returned must be accompanied by a self-addressed stamped envelope.

NEWS

Rebirth of a No-Man's Land:The Tenderloin Comes of Age

By MAX MILLARD

SAN FRANCISCO - The Tenderloin District, an area of 50 square blocks stretching from Union Square to the Civic Center, has long been known as a no-man's land in the heart of San Francisco. Starting at the end of World War II, it declined into an area of prostitutes, drug dealers, winos and the homeless.

By the mid-1970s, about one-fifth of the neighborhood's storefronts were boarded over, and the residents — mainly elderly, blacks, transients and single adults on welfare — lived in constant fear of crime and violence. A murder rocked the Tenderloin every seven days, a suicide every 10 days. Landlords, discouraged from making new investments, allowed the crumbling residential hotels to fall ever deeper into disrepair.

But suddenly in 1975, events halfway around the world set off a chain reaction that would soon change the Tenderloin into a dynamic Southeast Asian business and cultural center.

Drawn by the low rents and high vacancy rates, Southeast Asian refugees to the US began pouring into the neighborhood. The 1980 census found about 1,000 Vietnamese and 1,000 Chinese living there. Today, half of the Tenderloin's 25,000 population is Southeast Asian, including 7,000-8,000 Vietnamese (many of them ethnic Chinese), 3,000-4,000 Cambodians and about 2,000 Laotians.

More than 90% of the storefronts now house a thriving business. Grocery stores selling red bananas, lemon grass, pickled banana flowers, green papayas and jasmine-scented rice are flanked by Vietnamese coffee shops where men linger over cups of strong, sweet "French coffee" poured over condensed milk and ice.

According to a March survey by the Tenderloin Youth Advocates, the area has 1,061 storefronts, of which 123 display Asian-language signs and 309 are in the food industry. "Most people don't think of the Tenderloin as a home for small business," says Kelly Cullen, director of the agency. "The Southeast Asians pool their financial resources, and their sweat and energy, and work together to get a fish store going, or a cafe or sandwich shop."

The upgrading of the neighborhood has paved the way for innovative business enterprises, such as the Sizzler restaurant franchise at Eddy and Leavenworth streets, which is owned and operated by the nonprofit agency Reality House West. The $1 million restaurant, financed by corporate and private donors, opened in May 1986, after a five-year fundraising effort. Since then, it has served more than 200,000 meals while creating dozens of jobs, many of them going to Tenderloin residents. Profits from the restaurant help subsidize rents in the Cadillac Hotel above it.

A prime example of big business returning to the Tenderloin is the 32-story, $145 million Ramada Renaissance Hotel, which opened in Oct. 1984, at 5th and Market streets. Chief investor in the 1,015-room hotel — the city's third largest — is Lawrence Chan, whose Hong Kong-based family has holdings stretching from Taipei to LA.

Plans to build several other highrise hotels that would have displaced hundreds of families in the Tenderloin led to a change in zoning laws in 1985. Now, most of the Tenderloin has a zoning category of RC4, which restricts new buildings to eight stories and requires residential housing above the first floor.

Another factor that helps preserve the residential character of the neighborhood is that, since 1977, the number of housing units in the Tenderloin owned by nonprofit organizations has increased from 300 to more than 3,000. To accommodate the children — now estimated at 5,000 to 6,000 — neighborhood activists lobbied successfully for the creation of a new park, which opened in 1985.

Ellis street in the heart of the Tenderloin (left) and Southeast Asian Children waiting for the bus. (Photos by Henry Woon)

"The children have, more than anything else, softened the neighborhood in the last few years," says Midge Wilson, executive director of the Bay Area Women's Resource Center and a long-time Tenderloin resident. "There is an uplifted spirit here. . . . The children spill out onto the streets to play, and their games, their laughter, make a real difference."

Although the Tenderloin's crime rate is

Continued on page 6

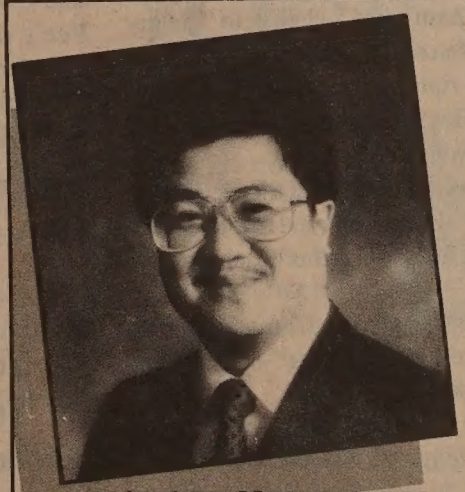
Author of Tenderloin Study Was Once SF Gang Leader

SAN FRANCISCO - The San Francisco Tenderloin and its economic revitalization has been the subject of recent media attention both by *E/W* (see accompanying story) and the *San Francisco Examiner* August 29. This interest was due in part to the release of a study done by Joe Chung Fong for the Tenderloin Youth Advocates.

Fong became known in the late 60s and 70s as the leader of the Joe Boys gang. He was convicted in 1973 for conspiracy to commit murder. But since his release from Deuel Vocational Institution in Nov. 1979, Fong has become a role model for streetwise youth seeking a way out of the gangs.

Fong attended the Community College of San Mateo and then went to UC Davis, where he majored in political science with a minor in American history. At Davis, Fong became involved in the Asian American studies program, eventually becoming a popular student instructor in that department.

He has since received a masters degree in ethnic studies at UCLA and says he hopes to get a Ph.D. in education and become a teacher.



Alfred L. Hui, C.P.C.U.
President, Director and Chief Executive Officer

Your Passport to Excellent Coverage, Fine Service and Reasonable Rates

- Hotel/Motel
- Apartment/Condominiums
- Office and Office Parks
- Artisan Contractors
- Industrial Parks
- Ocean Marine
- Importer
- Wholesaler
- Restaurants
- Fast Food Chains
- Shopping Centers
- Mercantile Stores
- Dry Cleaners & Garment Contractors
- CAR/EAR

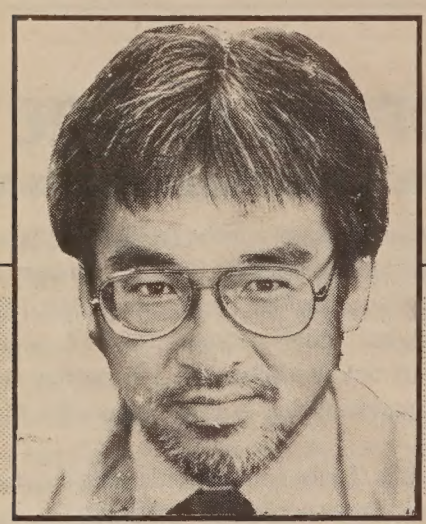
The Only American-Asian Owned Insurance Company in the U.S.A.

WESTERN INTERNATIONAL INSURANCE COMPANY

Western International Insurance Company
7777 Center Avenue
Huntington Beach, CA 92647
FAX: (714) 894 - 0540
(714) 895 - 5141

PASSPORT

INSIGHTS



BY WILLIAM WONG

Yellow Pearls

Is Sherwin T. Chan Up to the Task Of US Civil Rights Commissioner?

The presidential appointment of Sherwin T. Chan of Los Angeles to the US Commission on Civil Rights represents another historic moment for Asian Americans. It is the first time in the commission's 31-year history that an Asian American has been named to it.

But is it enough — given the tenor and complexities of racial and ethnic politics of the late 1980s — to simply have an Asian American appointed to a high-profile federal panel? Or is it more important to have the most qualified Asian American regardless of political leanings?

Chan's appointment hasn't been universally applauded in the Asian American community. That fact alone is worth noting, because it demonstrates a diversity of political thinking within the fast-growing Asian American community.

The White House announced the appointment during the Republican National Convention in New Orleans. Chan fills the unexpired term (which goes to December 1989) of Clarence Pendleton, who was the commission chair until his death in June. Pendleton, a black businessman from San Diego, was widely criticized by the civil rights community because of his conservative views. Indeed, many in the civil rights community lament the loss of prestige, independence and leadership of the commission during the Reagan years.

Who is Sherwin T. Chan and how did he win such a presumably prestigious presidential appointment?

Chan is a 65-year-old aerospace engineer who's long been active in the Chinese American community in Los Angeles. In a phone interview last week, he told me he has been active with the Chinese Consolidated Benevolent Association. He has worked to obtain funding from the city of Los Angeles for Chinatown summer youth programs and has been a board member of the UCLA International Student Center.

It is Chan's political activities, however, that probably won him his appointment.

When I asked him when he first became involved in Republican politics, he said it dated back to the 1950s, when he campaigned for Sam Yorty who's been both a congressman and Los Angeles mayor. Chan said that he was registered as an independent, but when Yorty switched his party affiliation to Republican from Democrat, Chan became a registered Republican at about the "same time frame."

RAISED OVER $50,000

Chan said he became active with the Republican party in 1979, and over a 10-year period, he contributed about $1,500 a year. He chaired or co-chaired fundraising efforts that yielded more than $50,000 over that time period for Republican causes, including Reagan, Bush and Deukmejian campaigns.

He denies that his political activities were primarily responsible for his appointment to the civil rights commission. "I like to assume that I have the proper background" for serving on the once-respected and once-independent panel. "All community service is a branch of civil rights," he said. His work for Chinatown youth or UCLA Asian American students were "all civil rights related."

He said he hasn't had a chance to "get my feet wet yet," but once he does, he'll look into specific civil rights issues related to Asian Americans. He was reluctant to cite any specifics, however.

"As an Asian, I'll look after the well being of all Asians — Democrats and Republicans. I'll be fighting for a civil rights beachhead for Asians."

When I asked him about affirmative action and the related "glass ceiling" issue, Chan said, "I don't believe in quotas . . . but a basic goal should be no discrimination on the basis of sex, race, religion or country of origin. Being Asian, I'm sensitive to issues of dealing with Asians. I'm Chinese, but my responsibility will be to cover the entire spectrum of Asians."

The reaction to the Chan appointment from Asian Americans who've been active in civil rights issues — who happen to be Democrats, by the way — has been less than enthusiastic.

One political activist in Sacramento said succinctly, "Never heard of him." Another, Maeley Tom, who is deputy director of the Dukakis California campaign, said it is important to have Asian Americans serve on federal panels, "but it's an insult to all the qualified Asian Pacific Americans to be slighted by the appointment of a person who's not qualified."

Tom said she'd support the appointment of a Republican civil rights activist. She said her criticism of the Chan choice "has nothing to do with party affiliation. It has to do with qualifications." Chan, she said, has not been active in the civil rights movement and "he isn't known in the Asian Pacific community for his contributions to affirmative action or civil rights issues."

In short, Tom called the Chan appointment "too little, too late and too transparent," referring to the choice by the White House of a California Asian American at a time when the presidential campaign is beginning to heat up and when California has been identified as a crucial state.

One Southern California political activist, a Democrat, said, "I don't think (the selection of) Sherwin Chan excited anyone." This person didn't want to be publicly identified because of political sensitivities.

Susan Lee used to be a staff attorney on the civil rights commission. She is also a former executive director of the National Democratic Council of Asian and Pacific Americans. She said, "I don't think it's the correct way of doing things by appointing just any Asian American (to a federal commission). It's good that a person is of Asian descent, but you have to get the most qualified candidate, one who understands civil rights issues."

She said she didn't really know much about Chan's background or his civil rights record. But, she added, if President Reagan wanted to make a meaningful Asian American appointment to the civil rights commission, he would have done so long ago. Lee said her group has lobbied the White House for years to make such an appointment.

CHAN'S SUPPORTERS

Chan has his supporters. One is Henry Yee, an accountant who's making his second run at a city council seat in Huntington Beach in Southern California. Yee, a Republican, said Chan is "adaptable . . . very smart." In Yee's view, a person need not have specific knowledge of a subject to qualify for an appointment to an agency or board such as the civil rights commission. He believes Chan "can pick up (knowledge about civil rights issues) in no time."

"The most important thing is to have an Asian in there," Yee said. "I believe he'll speak on behalf of Asians and all peoples whose civil rights" may be violated.

John Bunzel, former president of San Jose State University and now at the conservative Hoover Institution, was a civil rights commissioner and a conservative Democrat whose views clashed with both liberal Democrats and with those of the late chairman Pendleton.

Bunzel advocates a reexamination of the commission's mandate, which he says should be different in the 1980s and 1990s than it was when the commission formed in the late 1950s. He said that he favors a commission that doesn't speak with a unanimous voice but one that speaks with divergent voices "based on intelligent debate."

Bunzel said he couldn't comment on the appropriateness of the Chan appointment, but he said he's long advocated the choice of an Asian American to the panel. "I'm delighted. (the appointment) will bring the issues of the Asian American community more directly to the civil rights commission."

He noted that if President Reagan hadn't named an Asian American to the commission, there would have been criticism of the White House.

While some people I talked with derided the commission because of its slide into partisan politics and ineffective leadership on the civil rights front, Susan Lee offers a sobering observation.

"It's important to keep the commission around," she said. "If a new administration takes over after November, we can rebuild the commission because the groundwork is there. We need an independent entity to oversee the civil rights concerns of the nation."

The question remains, however, whether Sherwin T. Chan is up to the task.

William Wong is an assistant managing editor of The Tribune, *Oakland, CA.*

Copyright 1988, William Wong

ISN'T IT TIME?

You can't sponge off your mother forever.
You need your own subscription to East West.
Politics, business, movies, food -- everything you need to know about Asian American culture.

Make your mother proud.
Subscribe to East West.

Fill in the form below and return to:
838 Grant Ave., Suite 302
San Francisco, CA 94108

Enclosed is my check for $ ___.
Please send me a
☐ one year $15
☐ two year $28
☐ three year $40

Name_____
Adress_____
City_____State____Zip____

NEWS

Eight Asians Named To Dukakis' California and National Campaigns

SAN FRANCISCO - Eight Asian Americans have been named to key posts in the presidential campaign of Michael Dukakis. The appointments are effective September 1 for positions in both California and Massachusetts.

In California, Ron Wakabayashi, outgoing national director of the Japanese American Citizens League, has been named deputy director of the Southern California campaign. Wakabayashi, who has been with the JACL for seven and a half years, says he hopes to continue working with the JACL "on a volunteer basis."

Maeley Tom was appointed constituency coordinator for the state's Asian Pacific communities and will also be deputy director of external affairs. Tom is on temporary leave from her position as head of State Senator David Roberti's Office of Asian Pacific Affairs (*E/W* 8/18).

SF attorney Ed Lee will be the SF Bay Area field coordinator for the campaign. Filipino American Steve Arevallo has been named deputy field coordinator for Northern California. Marissa Castro is assistant press secretary and also becomes field press liaison for California. In the San Joaquin Valley, Mona Pasquil, a Filipina American, is field coordinator.

Other Asian Americans with the Dukakis campaign have positions in Massachusetts. Both Hisao Kushi, constituency coordinator for Asian Pacifics and Daniel Sakura on the national issues committee are in Boston.

Wakabayashi, commenting on Dukakis' appointments, noted, "He really has an outstanding record for appointing people [and] that reflects his concern for outreach and the diversity of the state."

Coalition Accuses Deukmejian Of Retreat on Civil Rights

SACRAMENTO - Civil rights groups are charging that Governor George Deukmejian is undermining a key state civil rights agency, appointing racially-prejudiced persons to top-level posts in the state, and doing little to increase the representation of minority groups in state government.

At a press conference last week, the Asian Law Caucus, the NAACP, MALDEF (Mexican American Legal Defense and Education Fund) and MAPA (Mexican American Political Association) made the charges.

The central issue raised by the coalition of minority groups was the governor's August 22 veto of A.B. 1163, which would have allowed victims of employment discrimination to recover monetary damages through the state's Fair Employment and Housing Commission (FEHC).

The bill's co-author, State Senator Nicholas Petris (D-9th District), said that Deukmejian vetoed the bill against the advice of the commission itself. "The government is ignoring the advice of his own appointees, even those who are solid Republican lawyers," said Petris.

Deukmejian said in his veto message that he opposed the bill because the issue of the FEHC awarding "these additional compensatory damages is pending before the California Supreme Court. I believe that it is premature to place a blanket authorization in statute prior to a clarifying decision by the court."

Bill Garcia, a spokesperson for the coalition, cited several Deukmejian appointees accused of racism. Clair Burgener, chairman of the State Personnel Board and a recent appointee to the UC Board of Regents, was reported to have said in a personnel hearing in Fresno something to the effect that all Hispanics look alike, Garcia said.

At a legislation confirmation hearing last year, Dalbert Pierce, who was appointed to head the Department of Motor Vehicles, made remarks offensive to gays.

During confirmation hearings for Bill Briner, who was appointed to head the state Parks Department, it was revealed he once referred to blacks as "spearchuckers."

Garcia added that in 1984, Shirley Chilton, secretary for a state consumer agency, told racial jokes about Japanese Americans at staff meetings of the Department of Fair Employment and Housing.

Kevin Brett, a spokesperson for the governor, rebutted the charges be saying that "no one has been more outspoken in the field of civil rights."

Amnesty Ruling

Continued from page 1

said that "China is the only country with this policy, so this particular ruling only affects" those from China.

China's over one billion population prompted the government's "one family, one child" policy. Couples who have more than one child may lose their membership in the Communist Party, be fired from their job and find it difficult to purchase fuel and agricultural supplies, alleges a US State Department report on human rights throughout the world.

Visiting China scholar Huang Sheng-Yu, a post doctorate student at UC Berkeley in quantum chemistry, is here with his wife and daughter on a J-1 visa. The family will have to return to China in February 1990.

Huang says he would not ask for an extended time in this way, because he believes there should be a policy to control his country's population. Instead he is trying to extend his stay by convincing Chinese officials he should continue his research and be a good-will ambassador for China.

Huang notes that other factors discourage city-dwelling families from having more than one child — for example the granting of a meal ticket for the extra mouth and the limiting of money available to the family.

"The US is putting its values on China," says Huang. "The Chinese government complains about the 'brain drain' and really wouldn't punish them if they came back," said Huang, adding that the US is naive to believe Chinese nationals will be penalized upon their return.

Joyce Kallgren, associate director of the Institute of East Asian Studies at UC Berkeley and Ed Lau, an attorney in international law, both see the issue of the extra child from a US citizen's perspective.

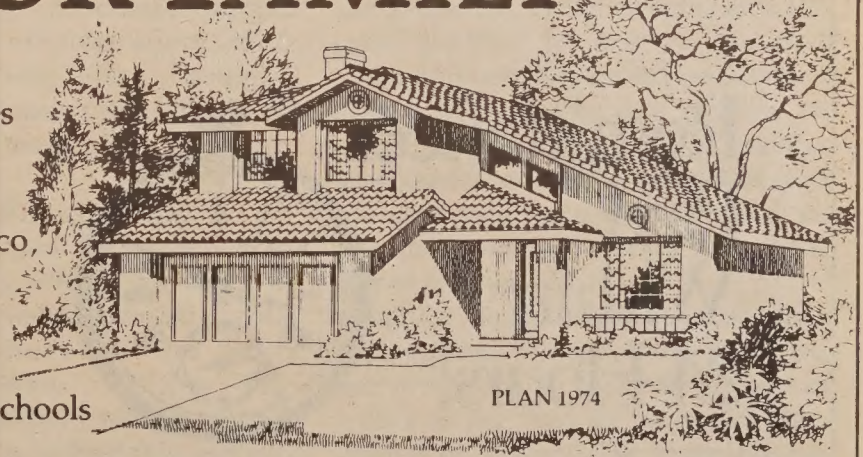
"Some Chinese students have gone to American lawyers saying the child will be disadvantaged in Chinese society, because it will not be eligible for bonuses or services," said Kallgren, who says some students are concerned about the one-child policy and others appear unconcerned.

"I'm surprised at the Ed Meese news because it was classified as asylum as opposed to the category of hardship," said Ed Lau, who is familiar with the case because of his work with the Northern California Chapter of Immigration Lawyers on legislative clarification of the J-1 visa guidelines.

"You have to look at the rights of the US citizens[the children] born here of the Chinese couples, not the rules and regulations of the government abroad," said Lau, who notes that most nationals from China come to the US under a J-1 visa. "It's a hardship on the US citizens because the child would not get Chinese benefits, and the [US government] would reject granting [any aid] -- terming the child's birth as a 'voluntary act.'

"It's a unique decision, and it will get a lot of publicity," said Stanford's Ong Hing, who does not see the decision as opening the floodgates to increased immigration by Chinese nationals.

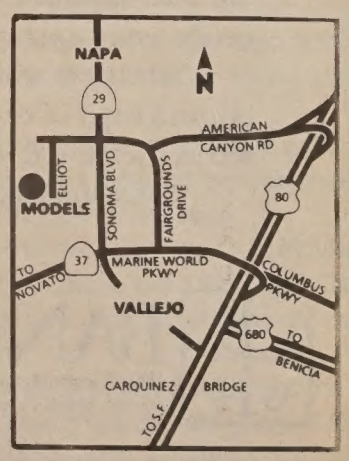
NAPA VALLEY AWAITS YOUR FAMILY



- Stylish 3 & 4 bedroom homes at the gateway to the wine country
- 45 minutes from San Francisco, just north of Marine World
- No homeowner's dues
- Outstanding Napa County schools
- Spacious designs feature vaulted ceilings, oak cabinetry and luxurious master bedroom suites
- Neighborhood includes playground, tennis courts, tot lots, 10-acre park, exercise trail, baseball diamond and basketball courts
- 9 7/8% 30-Year Fixed Rate 10 1/2 % APR

From $127,950

Napa Meadows



SOC

Homes by Security Owners Corp. Model and sales office at 309 Bedford Lane, American Canyon. Phone (707) 557-9900. Open daily 11am-6pm.

Example: Plan 1256 - Sales price $127,950; 90% loan of $115,150; down payment of $12,800; 360 monthly payments of $999.91 (principal & interest) and $33.39 (private mortgage insurance required on all loans over 80%).

NEWS

James Riady Buys Grand National Bank In Southern California

SAN FRANCISCO - James Riady, the chief executive officer and main stockholder of the Bank of Trade, has made a "personal aquisition" of the Grand National Bank in Southern California. A letter of intent to buy the bank was signed on August 5, according to William Chu, vice president and controller of the Bank of Trade.

The Riady family owns the Lippo Group, a huge Asian banking, trading and land development conglomerate with offices in Hong Kong, Singapore Indonesia and the US. The Lippo Group became affiliated with the Bank of Trade in 1985.

The purchase price for the Grand National purchase is about $5.2 million at a price of $12 a share. Grand National Bank is a primarily Asian-owned bank with the main office in Santa Ana and a branch in Anaheim. According to Chu there was discussion of merging Grand National with the Bank of Trade, but then Riady decided to make a separate purchase. A definitive sale is expected to be finalized in about a week, Chu said.

Police Seek Two Chinese Vietnamese In Shooting

SAN FRANCISCO - Police are following up on leads this week in connection with the death of Stephen Wong, 31, of Daly City. Wong and 13 employees of the Longee Restaurant in San Francisco were robbed at gunpoint shortly after 10:30 pm Aug. 24.

Witnesses said the restaurant had just closed when two men entered, demanding money. Everyone complied, but apparently one of the gunmen believed that Wong was "holding back" more cash than he handed over and shot him. Wong, whose wife Mimi is expecting their first child in September, died three hours after the shooting.

The two suspects are believed to be Vietnamese. According to Homicide Inspector Marvin Dean, witnesses were able to provide police with enough information for two composite drawings and told police the gunmen "spoke Cantonese with Vietnamese accents." Dean said that the investigation will be "pursued forcefully" as it continues.

Gay SF Chinese Murdered in NY

NEW YORK, NY - Paul Chow, a gay 26-year-old resident of North Beach in SF, was found murdered Aug. 22 in New York. His body was discovered near a pier on the Hudson River. Police in New York say the cause of death was a massive wound to the back of the head.

Gay activists with the New York City Gay and Lesbian Anti-Violence Project say the killing adds to the pattern of increasing violence against homosexuals. Their records show a 36% increase in attacks on gays in NYC during 1988.

Since Chow's body was found with clothing, jewelry, and wallet, police speculate that he may have been the victim of what has been called "fag bashing." Detective Michael Lentini of New York's Sixth Precinct said "We're not ruling anything out but it does not appear he was the victim of a robbery."

Chow lived in North Beach with his lover, Troy Harris, and some other friends.

Tenderloin Comes of Age

Continued from page 3

considerably lower than it was a decade ago, it is still a major problem, according to Wilson. "There's still a lot of IV drug use, and still a lot of prostitution. The drug scene is very widespread. As long as those elements are here, there will be crime," she notes. "One thing the Tenderloin is needing to deal with now, that we didn't have a year ago, is crack. Now I'm hearing and seeing more incidents of random violence."

Even so, the Tenderloin's restaurants are attracting "a lot of young professionals into the neighborhood, because the food is cheaper," says Nguyen Nguyen, secretary of the Vietnamese American Action Committee.

With the overall improvement of the area has come a steady rise in commercial rents. Nguyen believes that about 10% of the businesses were forced to move because of excessive rent increases. "The demand for business locations in the Tenderloin isn't that high yet," he concedes. "It has reached a plateau. If you want any further development, I think the city would have to step in. There's got to be a more creative package in terms of business investment, to increase the consumer level in the area." Bookstore owner Rick Wilkinson, president of Concerned Businesspersons of the Tenderloin, describes the area's business development as "four steps forward, then three back.... There are a lot of tourists coming in from Europe, and I'm seeing a lot of hotels near the neighborhood that are fixed up. At the same time, there's certainly an increase of both visitors and residents who are impoverished and have problems.... Those are the times you get the feeling you're going backwards."

As in other US cities where Asians have brought rapid change to a neighborhood, the Tenderloin's Southeast Asians have not bee completely welcomed by former residents.

When the first refugee businesses opened rumors abounded that the refugees were actu ally wealthy. Some oldtimers, frustrated a finding park benches and street corners occu pied by the newcomers, accused them o "taking over" and spread fears that the entir neighborhood would soon become Southeas Asian.

Tensions have now eased considerably, an the Tenderloin seems to have reached a equilibrium in which the number of Southeas Asians leaving for other neighborhoods i matched by the total of those entering. A stud by the Bay Area Women's Resource Cente says Midge Wilson, shows that "the number o Asian children has remained the same over th last three years."

But events halfway around the world coul again impact the Tenderloin, bringing in a ne period of change as dramatic as the last one says Michael Tarbox, an aide to state senato Milton Marks and co-founder of Asian Com munity Enterprises. Tarbox and his wife Kir Yok Chea own the highly successful Battam bang Market, the Tenderloin's first Cambo dian grocery.

"Look at all the signs coming from South east Asia right now, about a breakthrough i peace talks between Cambodia and Vietnam, he says. "Once the US reestablishes normal re lations with Cambodia and Vietnam, there' going to be a great deal of travel between th US and Southeast Asia. There's also going t be a greater relaxation of the immigratio quotas. All the people who are now stuck i refugee camps will be leaving. "I thin you're going to see a lot of people going bac and establishing businesses in Southeast Asi and trying to open up trade with San Fran cisco," he continues. "Many people over ther have heard so much about San Francisco an the US — and about the Tenderloin."

Remittances Paid Within 24 Hours!

Unlike larger banks, we know you as an individual, not as a number.

That's why Bank of Trade can proces remittances for you within 24 hours. Why our International Division, whatever your needs, serves you better.

When you wish to transfer funds, obtain a letter of credit, or require collection services, let us take care of you.

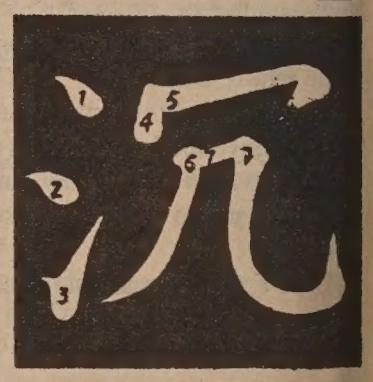
Better and faster, with personal attention.

BANK OF TRADE
1001 Grant Avenue, San Francisco, CA 94133 · (415) 982-3570
Member Federal Deposit Insurance Corporation

Tommy Toy's
HAUTE CUISINE CHINOISE
ELEGANT CHINESE CUISINE
655 Montgomery Street
Montgomery Washington Tower
San Francisco
(415) 397-4888

CHINESE WORD-A-DAY

"TO SINK"



Mandarin CHÉN — Cantonese CHÚM

The character "to sink" which we are using now is a borrowed word. The borrowing did not confuse things at all, for the original meaning was "flood water in the cemetery." Well, who needs such a word anyway.

"Sink float" means uncertainty, the ups and downs of fortune. "Sink case" is to bury a lawsuit by neglecting it. "Sink cow" is another name for water buffalo. "Sink west" is, naturally, sunset.

At times this character also means "very" and "heavy," such as "sink pain" for very painful, "sink heart" for deep in thought, and "sink drunk" for dead drunk.

In the Oracle Bone script of the Shang Dynasty (1766-1122 B.C.), the character "to sink" looks very different from the one shown here. It depicted cows and sheep sinking into the river. Tradition has it that every river has a god who loves beef stew and lamb chop. If the people fail to provide him with food, he would come up and hunt for it himself. The result: flood!

Long ago there was a bad custom cooked up by witches of throwing young girls into the water to be the wives of the river god. A district official, hating to see this sacrifice of young lives, attended the festivity, took a peek at the "bride" and pretended to be shocked by her look. He turned to the presiding witch, "we should be able to find a prettier girl than this one. Would you be so kind to tell the river god to wait." Without waiting for an answer, he ordered his guards to throw the witch into the rushing water.

They waited but she never did show up, thus ended the custom. (Where's she? Maybe the river god kept her instead. Moral: Learn to swim!)

By Gordon Lew

HISTORY

Harrison Salisbury: On China Today and Tomorrow

By DR. ROBERT LEE

SAN FRANCISCO - Harrison Salisbury, the distinguished *New York Times* correspondent and the author of over 25 books, writes in his latest memoirs, *A Time of Change* that "most of my life has been spent on the front lines of reporting." He loves being where the action is, where history is bursting from its hinges, whipped with the winds of change.

So it is not surprising that many of his books have chronicled the revolutionary ferment in Russia and China.

What a coup for The Soong Ching Ling (Madam Sun Yat-sen) Foundation to have Harrison Salisbury as featured speaker at its recent weekend symposium, "The Role of Soong Ching Ling in the Building of Modern China." Since the new foundation's goal is to increase US-China understanding, the event was an auspicious start.

Fresh from an investigative trip to China to gather data for his next book, "The New Long March," scheduled for publication in 1990, Salisbury gave an appreciative audience a foretaste of the book by presenting a panoramic report of the dramatic changes taking place in the post-Mao era.

In contrast to the frenzied hysteria unleased by Mao Zedong during the Cultural Revolution, the pragmatic road taken by Deng Xiaoping has transformed the nation and provided a new sense of liberation, moving away from the unitary monotony of a regimented "blue ants" society which marched to the tune of a solitary drummer.

Today's China is in the process of a new long march, Salisbury says, which is destined, perhaps in 50 years, to bring China from poverty to the ranks of the moderately advanced nations of the world.

Although he predicts a bright future for China, his enthusiasm is tempered by a realistic expectation of some unevenness on the road ahead. But for now there is plenty of evidence for an upbeat, optimistic assessment.

PRIVATE INITIATIVE

Salisbury reports that diversity, individuality, openness and social and economic changes are most dramatically visible in the countryside where private initiative is in full bloom. Peasants are prospering and the goal of 10,000 Yuan per family is no longer a wild dream but an attainable goal. Peasants are free to start their own enterprises, build homes and buy cars.

The idea that once the peasants are rich, the country will be strong is an unprecedented one in China, claims the author. Recall that China today is still 80% rural. Very early during the Communist Revolution, Chairman Mao enunciated the unorthodox (some might say heretical) doctrine that the revolution would begin in the depressed countryside. Karl Marx had decreed that the Communist revolution would begin in urban, industrial areas. Ironically, perhaps Mao's vision for China was correct, even though the pragmatic methods instituted by Deng to get there would doubtless make the Great Helmsman turn over in his crypt!

Harrison Salisbury (l) with General Qin Xinghan at Wuqi in North Shaanxi where the Long March officially ended in October 1935.

Salisbury seems to give credit for the fruits of economic pragmatism in China today to lessons learned decades ago in America by Chinese who were in the US and then returned to China prior to 1949.

One wonders about this explanation. Ingenuity is not unique to Yankees. Could it simply be that China was facing a fateful choice, a matter of survival? Having come this far from an impoverished society and attaining the level of subsistence (no mean accomplishment, but grim when compared to other Asian economies which are soaring ahead), with the strangle hold of Mao's ideological doctrine broken, wouldn't change be dictated by the tyranny of the facts?

IMPROVE ONE'S LOT

The pragmatic spirit is not *de novo* in the annals of Chinese history. Moreover, the desire to improve one's lot in life is a self-motivating impulse which need not be learned from the West.

In any case, Salisbury proclaims ecstatically, "There is something new under the sun." Will the sun continue to shine brightly on the new long march? The author's answer to his own question is affirmative, despite hearing rumblings of inflation, corruption, graft, favoritism and political polemics. In many cases, these negatives are dislocations stemming from a changing society, while political disagreements openly discussed are viewed by the author as a healthy sign.

Salisbury feels that since Mikhail Gorbachev and Ronald Reagan are mending fences, a Deng-Gorbachev summit meeting could be held before long.

Another unforeseen development: trade by China with South Korea and Taiwan, once considered a no-no, is rising like a torrent. The new game in town, says the author with a twinkle, is that the "little tigers" of the Pacific Basin are now playing with the "big tiger."

With the rapidly growing economic strength of the Pacific Basin, Salisbury urges the US to become a bigger player, even a partner in the game. If Japan, Korea, Taiwan and Singapore form an economic alliance with China, imagine the implications for the US and the rest of the world.

Salisbury says the most serious problem in China is the population explosion. He chides critics from the US religious right and conservative pro-lifers for their adamant stand against abortion. Any sensible person facing China's gigantic population problem, the author contends, would have to adopt a stringent population control program. Otherwise economic gains are literally eaten away and attempts to improve the level of living for the masses are doomed.

Salisbury is particularly concerned about the breakdown of population control measures in rural locales, where the peasants are willing to pay fines for having additional children or, worse yet, are in outright defiance of attempts to impose any penalties.

But all in all, Salisbury is pleased with progress China is making on its new long march. As if reporting from a distant listening post, he concluded his address by raising a question and answering it without any ominous overtones. "Will the East Wind prevail over the West? I think it is a real possibility."

I should have known that would be his answer, since in his memoirs he makes the even more confident affirmation, ". . . the world's future lay in Asia . . . and specifically China (will) determine our fate. . . . The American century (is) the prelude to the Asian century."

Dr. Robert Lee, formerly Executive Director of the Institute of Ethics and Society, is the author of China Journal: Glimpses of a Nation in Transition.

世界戲院
WORLD THEATRE
644 Broadway San Francisco (415) 391-1393

8月31日起隆重獻映

不顧明天的生存
不求結果的愛情

旺角大亨

映像攝人
鏡頭獨特
一部全新
風格的電影

AS TEARS GO BY

激情背後一個令人
心痛的故事

「女」12:00 3:50 7:40
「旺」1:55 5:45 9:35

同場加映：女人心

CANTONESE WITH CHINESE / ENGLISH SUBTITLES

FILM

Betrayed: A Muddled Treatment Of a Politically-Charged Subject

By WILLIAM WONG

FILM REVIEW

The civil rights victories of the 1960s gave some people hope that racism, if not eliminated, would at least be offset by the might of law. But one legacy of the Reagan years has been benign neglect of civil rights enforcement, and in some cases, outright hostility toward advancing civil rights causes. It's no surprise that white supremacist sentiments have been able to flourish in this laissez faire atmosphere.

White supremacist groups have become more visible over the past decade. One even sees signs of white supremacist groups in the liberal Bay Area. To date, however, contemporary white supremacy has been ignored by the artistic community.

That is, until *Betrayed*, a movie starring Debra Winger and Tom Berenger, written by Joe Eszterhas and directed by Constantin Costa-Gavras, whose credits include such political dramas as *Z*, *State of Siege*, and *Missing*.

Given Costa-Gavras' track record, one expects a searing, sophisticated and compelling dramatic treatment of a politically charged subject. But something went wrong with *Betrayed*.

It is largely a ham-handed implausible story whose hot romance between Winger and Berenger — necessary for box-office appeal — muddles the story.

Winger plays an FBI agent who infiltrates a white supremacist group headed by Berenger, a Midwestern farmer and, naturally, a Vietnam War veteran. She works as an itinerant tractor driver. At first, she finds little to connect Berenger to the assassination of a volatile Jewish Chicago radio personality who takes on the white supremacist movement, among other current topics.

But encouraged by her FBI bosses (one of whom she's apparently had a fling with), Winger wins Berenger's confidence — much too easily in my view — to the point where she becomes confused about her job and her feelings for him.

Berenger accepts her so readily that he takes her along on a "hunt," probably the most wrenching of the movie's scenes. This is no ordinary hunt. It takes place at night. The hunters all wear military camouflage and they carry MAC-10 assault hand pistols. Their prey: black people.

Debra Winger plays Cathy Weaver, an undercover operative

Someone from Berenger's group has kidnapped a young black man, who's brought before the group in the woods. He's handed his own MAC-10 with eight rounds of ammunition. He's told to run off into the darkness. The hunting party stalks him, waiting for him to expend all eight rounds. Then they move in for the brutal kill.

Winger refuses to take part, but she looks on in horror. Berenger excuses her behavior, but at least one member of the group, a scowling ex-con, doubts Winger's credibility.

In between bed scenes, Winger learns more about Berenger's group and its extensive network with other white supremacist groups. She participates in a bank heist with the group — they need the money to finance their mad campaign to take over the government. We see a federation of white supremacy groups on a camping retreat, a bizarre twist on that most American of outdoor experiences.

A subplot concerns a presidential candidate who is sympathetic to white supremacist causes. The candidate's chief aide is highly ambitious and the brains behind the scheme to take over the government. The aide has a previous connection with Berenger.

By the end of the film, Costa-Gavras and writer Eszterhas have us believing that the white supremacist menace reaches into many corners of the government bureaucracy. Political conspiracies have been a Costa-Gavras specialty, especially oppressive right-wing varieties. With *Betrayed*, he and Eszterhas are sending Americans a dire warning signal.

But the clumsiness of the story betrays the political message. At first, I thought the white supremacists, with but one exception, were portrayed much too blandly, as though they were Every Man. On second thought, that' probably what the movie makers want us t think — that white supremacists are like an red-blooded American.

The Berenger character for most of th film is just your normal hard-working farme under economic pressure and thus lookin for scapegoats. A couple of times, though, h loses his temper, once inexplicably at neighbor, and another time at a neo-Nazi h meets at the camping retreat. His dispute wit the Nazis is a very loose thread.

Winger's attempt at convertin Berenger's little girl — whose hate rhetori seems so incongruous and jarring — strik a false note also. The climax, encapsulatin the theme that white supremacists lurk i every corner of government, is more antic mactic than effective.

*Betray*ed could stand some shortening – it is a little over two hours — and it needs credibility transplant.

Despite misgivings about the film, how ever, I endorse the attempt by the mo iemakers to portray a slice of American li that rarely sees popular artistic treatment.

The movie deals, admittedly in a hoke Hollywoodized way, with some scary rea life phenomena. The Chicago radio perso ality of *Betrayed* was based upon a Denv radio personality, who was also Jewish an was gunned down by a white supremaci group. White supremacists groups have als been reported by the FBI to rob banks finance their activities.

One can never be sure of such a movie popular appeal or impact. Black people w be repulsed by the movie's graphic killing the young black man. Righteous and fai minded Americans of whatever racial ethnic background may also be repulsed b the portrayals of such an otherwise ordina group of Americans. I'd say go see *Betraye* but be forewarned that its story line and cha acterizations leave something to be desire

COME GROW WITH US AT GOLDEN COIN SAVINGS

	ANNUAL RATE	ANNUAL YIELD
6 MONTH CD	7.50%	7.90%
1 YEAR CD	7.75%	8.17%

Rates subject to change without notice. Substantial penalty for early withdrawal.

GOLDEN COIN SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 金錢儲蓄貸款會

MAIN OFFICE
835 Kearny Street
San Francisco, CA 94108
(415) 392-8988

BRANCH OFFICES
New Chinatown Branch
301 Clement Street
San Francisco, CA 94118
(415) 386-8988

Stockton Street Branch
1318 Stockton Street
San Francisco, CA 94133
(415) 989-9015

Administrative Office & Loan Department
170 Columbus Ave., Suite 210
San Francisco, CA 94133
(415) 362-8588

Oakland Chinatown Branch
800 Webster Street (at 8th)
Oakland, CA 94607
(415) 835-9200

Sacramento Branch
4790 Freeport Boulevard
Sacramento, CA 95822
(916) 736-2646

BUSINESS HOURS
Mon-Thurs 9:00am - 5:00pm
Friday 9:00am - 6:00pm
Sat-Sun 9:30am - 3:00pm
Oakland Office hours slightly different. Sacramento Office closed Saturday and Sunday.

San Francisco & Oakland Offices OPEN SATURDAYS & SUNDAYS

FEDERALLY INSURED TO $100,000

Local Cambodians Fear Return of 'Killing Fields'

By SOPHATH PAK and SARA COLM

SAN FRANCISCO - The day a banner headline in the *San Francisco Examiner* proclaimed a "breakthrough" in Cambodian peace talks, members of San Francisco's Cambodian community gathered for a heated political discussion in the Tenderloin Self Help Center. Most were pleased that, after ten years of war, the four Cambodian factions finally sat down to talk. But some expressed skepticism about how much the talks actually produced, as well as fears that any settlement might result in the brutal Khmer Rouge's coming back to power.

"I am very happy about the results of the Cambodian peace talks," said Tenderloin resident Hong Ly. "But I am still worried about the Khmer Rouge because I do not believe in them anymore. China (which backs the Khmer Rouge's military efforts) has to locate the Khmer Rouge somewhere outside Cambodia."

Ly, who lost many family members during the genocidal regime of the Khmer Rouge from 1975-79 before escaping to Thailand, said that if the Khmer Rouge still exists, war in Cambodia will not end.

"The avengers will return," he said. "Khmer Rouge and non-Khmer Rouge cannot live together."

Banner headlines aside, closer reading of news reports indicated significant unresolved issues among the four Cambodian factions, which include the Phnom Penh regime headed by Hun Sen and the three resistance armies, one headed by former Prince Sihanouk, another by former Prime Minister Son Sann, and the third by Khmer Rouge leader Khieu Samphan.

Issues continuing to stalemate the Cambodian factions include the timing of the Vietnamese withdrawal from Cambodia, how power will be shared until a new government is elected, and the role of the Khmer Rouge in any future government.

While the joint statement signed by the Cambodian factions and a number of other Southeast Asian nations expressed the desire to prevent the recurrence of genocidal policies of the Khmer Rouge, one of the four signers was a leader of that brutal regime, responsible for an estimated 2 million deaths during their four-year rule before the Vietnamese invasion in 1979.

Perhaps the most tangible development to come out of the talks was an agreement to set up a working group to discuss meeting again.

Worried about the prospects of the Khmer Rouge return to power, Cambodians in the Bay Area and across the nation are circulating a petition to the United Nations opposing a position of state power in Cambodia by "those responsible for genocide, and massive and extreme violations of human rights."

According to Silen Nhok of the International Institute, more than 100 Cambodian refugees in San Francisco have signed the petition, which was initiated by the Cambodian Documentation Commission. "I'm very happy the Vietnamese are withdrawing, but I'm worried that (Khmer Rouge leader) Pol Pot will come back to power," said Tenderloin resident Sa Em Oul, among those who have signed the petition.

In addition, in an unusual bipartisan appeal to the US Congress on June 30, the House and Senate sponsored a joint resolution "in support of the restoration of a free and independent Cambodia and the protection of the Cambodian people from a return to power by the genocidal Khmer Rouge."

At the congressional hearings, Cambodian journalist Dith Pran testified, "It's important to tell the world that the Khmer Rouge was a nightmare to the Cambodian people."

Haing S. Ngor, who starred in the film "The Killing Fields," added, "We beg the free world to please help our country. We want our homeland back, we want to go home, we want to be free. The Khmer Rouge killed our people, but we are not going to allow them to do it again."

Two big questions remain for Cambodia. "When will the long dark night of the Khmer tragedy end?" asked David Hawk of the Cambodia Documentation Commission. "And when will a just peace finally come to Cambodia?"

Reprinted with permission from The Tenderloin Times.

Dith Pran, who survived four years in a Khmer Rouge work camp and inspired the award winning film "The Killing Fields," will be honored by The Tenderloin Times *at an award dinner, Sept. 6., 5 - 8:30 pm, War Memorial Opera House, SF. Contact Sara Colm or Liz Price at 776-0700.*

Oakland Chinatown Street Fair

OAKLAND - From chocolate fortune cookies, face painting, and creole food to Chinese rock singers and Cantonese opera singers, Oakland Chinatown's first StreetFest last weekend managed to please the crowds, the organizers, and most importantly, the merchants. Over 100,000 people came to the two-day, four-block long event.

First Chinese Canadian Appointed to BC Lt. Governorship

VANCOUVER, BC - David Lam, real estate developer, financier and philanthropist, takes office as Lt. Governor of British Columbia in September to serve a five year term. He is the first Chinese Canadian to be appointed to the position.

Lam, 64, was born in Hong Kong and graduated from Lingnam University with a degree in economics. Lam also attended Temple University in Philadelphia and received a degree in business administration.

He immigrated to Vancouver 21 years ago with just enough savings to cover temporary housing for himself and his family. Lam spent almost four months looking every day for a job and began selling real estate, eventually amassing a personal fortune in excess of $100 million.

Lam estimates that since his retirement in 1983 he has donated over $1 million each year to various causes such as the Vancouver Symphony, the library of the University of British Columbia, the University of Victoria Asian Pacific studies program and the Dr. Sun Yat-sen Garden. "The fun is giving now and watching the good work of the people in that project thrive and prosper," he said. "That is the enjoyment."

Lam lives in Vancouver with his wife, Dorothy. He is a member of the Order of Canada, the Canada Council and Chair of a task force in Asian Pacific initiatives. Commenting on his appointment, Lam said he believes "that Canada has really become a country that accepts people of all backgrounds—as long as they are good Canadians."

SO-CAL NEWS

Immigrant Businessmen Making a Niche In Insurance Underwriting

HUNTINGTON BEACH - Alfred Hui knows insurance. He has been involved with insurance since graduating from Northeastern University in Boston. Starting as a package underwriter trainee to a senior commercial lines analyst, Hui went on to develop an HPR (Highly Protected Risk) Program for another insurance firm. In the early 1980's, Hui helped AIG (American International Group) with the People's Insurance Company of China.

Alfred Hui

Hui, 35, is now president, director and chief executive officer of Western International Insurance Company (WIIC). Since June 1988, WIIC has been the new name of the four-year-old company , formerly called Western Underwriters Insurance.

Making up the founding board of directors are seven businessmen, now US citizens but originally from Singapore, Taiwan and Hong Kong. All are college graduates — with three doctorates and two masters among them. Their business backgrounds include hotel and motel management, computers, restaurants, real estate development and capital planning operations.

Hui foresees his company, currently doing about $1 million a month in business, going after a bigger and more diverse market and targeting the international market. Originally, the company concentrated on writing insurance coverage for the hotel, motel and restaurant industry, but has expanded to handle investment properties, office buildings, shopping centers, mercantile stores, condos, and world-wide marine cargo insurance. "Geographically, we are expanding our operations in the next four months into SF and San Diego," said Hui.

They recently were approached to sell the company at $100 per share, but the directors of WIIC rejected the proposal . Hui said, "We are very proud of our company and intend to keep it and manage it to be an even more profitable company. We are looking to add agents in Northern California ."

Hui, born in Hong Kong, came to the US in 1971. He majored in psychology and business administration and has a CPCU (Charter Property & Casualty Underwriter) degree. He and his wife, Doris, live in Newport Beach. Hui says, "I think that more Asian Americans should take a look at insurance underwriting as a profession. There are only a few Asians in this field besides myself. It is a profession that demands honesty, integrity, a command of the English language and a good memory as requisites.

"I am often embarrassed that I am of such a young age, but I did start in business when I was young, so I think it's all right as long as you are professional and know what you're doing," Hui concluded.

Fundraiser in LA Raises $40,000 for Wilson Campaign

About 250 Republicans, most of them Chinese Americans, raised $40,000 recently at a fundraiser at the Bonaventure Hotel in LA for the reelection campaign of US Senator Pete Wilson. Gayle Wilson (the senator's wife) sang a song she composed for the campaign. The event was chaired by Harold Chuang and co-chaired by Jimmy Au, Sherwin Chan, C. C. Chang, William Chang, Anthony Chien, Frank Chien, Marshall Chuang, Raymond and Wai Jen Jeffries, Charles Hou, David Ma, Dr. Richard Sun, James Tam and Chung Wah Wong. Warren Young and Dr. Daniel Wong, the "Singing Mayor of Cerritos," served as Masters of Ceremonies. *(Photo by Alvina Lew)*

The Golden Years

A 75-page book detailing the history of LA 's Chinatown has been published by the 50th anniversary committee and the LA Chinatown Corporation . Titled "Los Angeles Chinatown: The Golden Years 1938-1988," the book contains rare, never before published photos of Chinatown. Available for $6.50. Call Munson Kwok (213) 828-6911

L A E V E N T S

SEPT 7
Chinese Historical Society of S. California 15-min. slide show of the building of new Chinatown to introduce book on same subject. Castelar School, 840 Yale St., LA. 7:30 pm. Free. (213) 828-6911

SEPT 9
Asian American Journalists Association, Scholarship dinner and silent auction. Biltmore Hotel, downtown LA, 6:30 pm (213) 237-4767 or (213) 628-AAJA

SEPT 13
LEAP Forum: "Understanding the Asian Pacific Market & Personal Perspectives on Upward Mobility," 1010 Wilshire Blvd., LA. Cost: $15/ pre-reg. $20/door. Sponsored by Pacific Bell. Info: J.D. Hokoyama, (213) 726-8549

SEPT 15
Foreign Trade Ass'n. of Southern California Luncheon. Sheraton Grande Hotel. Info: (213) 627-0634

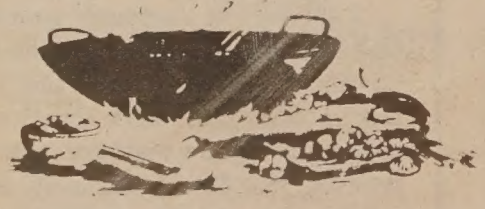
SEPT 17 & 18
Martial Arts Festival, Japanese Village Plaza, Between 1st & 2nd streets and Central & San Pedro streets. Admission free. For information call (213) 620-8861

ABL/LAJCC Mixed Doubles Tennis Tourney at CSULA. Info: Alan Choi (714) 660-1900, or (714) 854-3991

SEPT 23
Chinatown Service Center's annual fundraising dinner. Golden Dragon Restaurant, LA Chinatown.

THE DIFFERENCE BETWEEN GOOD AND GREAT

A unique dining experience awaits you at China Station Restaurant. An exciting new menu features traditional Cantonese and spicy Szechwan favorites along with fresh seafood specials. Watch passing trains and enjoy the station's early California decor



CHINA STATION

LUNCH - DINNER
BANQUETS - FOOD TO GO
11:30 AM TO 1:00 AM DAILY
COCKTAILS TO 2:00 AM
FREE PARKING

AFTER THEATER DINING
UNTIL 1:00 AM

JOOK ALSO SERVED
AFTER 10:00 PM

In The Historic Southern Pacific Depot
700 UNIVERSITY AVENUE - BERKELEY - 415/548-7880

English & Chinese Books on Things Chinese

*Arts & Culture
*Asian American Literature
*Chinese Language
*Cookbooks
*ESL
*English-Chinese Dictionaries
*Chinese-English Dictionaries
*Healing Arts
*History
*Literature & Poetry
*Martial Arts
*Religion & Philosophy
*Social Services
*Travel

EASTWIND BOOKS & ARTS, INC.

1435-A Stockton Street
San Francisco, CA 94133
(415) 781-3331

1986 Shattuck Avenue
Berkeley, CA 94704
(415) 548-2350

EASTWIND

NETWORKING

WHERE WHAT WHEN

ARTS

THRU SEPT 3
Mind Landscapes, exhibit of C.C. Wang's paintings. Chinese Culture Center, 750 Kearny, SF. (986-1822)

SEPT 4 & 5
Experimental videotapes by Valerie Soe. Screenings at the Arts Explosion in Estuary Park, Video Pavillion, near Jack London Village, Oakland. Noon - 9 pm, $2 admission. (444-5588)

SEPT 8
Pacific Film Archive Chinese Producer-Director Wu Tianming in person at screening of his film *The Old Well*. 7:30 pm. (642-0365)

THRU SEPT 9
Exhibit of cartoonist Dennis Yee's original drawings, Alter Ego. Asian Resource Gallery, 310-8th St., Oakland. Mon-Fri, 8 am-6 pm. (763-2970)

SEPT 10
Chung Lau Drama Club, Chinese folk dancing. Performances by Chung Lau and Chung Ngai. 827 Stockton St. SF, 3 pm & 7:30pm

SEPT 10 & 11
International Taiko Festival, Traditional Japanese Taiko drumming. Zellerbach Hall, UC Berkeley. Sat 8 pm, Sun 2 pm. $18, $14, $10.50. (642-0212)

THRU SEPT 24
Exhibit of Kyenan Kum's paintings. PRO ARTS, 1920 Union, Oakland. Tue-Sat, 11 am-5 pm

THE BIG EVENT

SEPT 10
Nihonmachi Legal Outreach 13th Anniversary Celebration/Luau
Armenian Community Center, 825 Brotherhood Way, SF. Cocktails, 6 pm. Dinner 7:30 pm, Polynesian entertainment 9 pm, dancing 10 pm. Donation: $40, (567-6255)

THRU SEPT 30
Beverly Toyu's Life Mask Show at the Cafe Francisco, 2161 Powell St., SF. (397-8010)

SEPT 10
Chinatown Neighborhood Arts & Culture Fair. Chinese Culture Center, 750 Kearny St., 3rd floor, SF. Noon-Culture performances, 2 pm-Art Show. (957-1146)

Pre-publication **Book Party for** *Chinese American Portraits: Personal Histories 1828-1988*, by Ruthanne Lum McCunn at Hung On Tong Benevolent Ass'n., 657 Jackson St., SF. 2-5 pm, slide show at 3 pm. (391-1188)

SEPTEMBER (entire month)
Documentary film, *Carved in Silence*, will be shown daily at 11 am, 1 pm, and 2:30 pm at the Angel Island Immigration Station Museum on Angel Island. Free. (435-1915)

DINNER/DANCE

SEPT 8
8th Annual Fundraising Dinner, Self-Help for the Elderly, honoring John Burton, 16th District Assemblyman and Sir Run Run Shaw. Fairmont Hotel, Grand Ballroom, SF. No-host cocktails, 5:30 pm. Dinner and program, 6:30 pm. $125 per person. (982-9171)

RECREATION

SEPT 10
Chinese for Affirmative Action 12th Annual Tennis Tourney. San Rafael. 8 am-6 pm. Entry fee: $20 CAA members, $30 non-members. (982-0801)

Asian American Social Club Goes to Great America. Hwy 101 to Great America Pkwy, Santa Clara. 11 am for group discount. (282-3740, 661-9774)

LECTURE/CONFERENCE

SEPT 7
Import/export strategies for international trade. Fall classes beginning Sept 7. Vista Community College. California residents $5 per semester. (841-8431)

SEPT 9 & 10
"Chinese Investment Law & Practice: A Conference with Two Views," at Boalt Hall, UC Berkeley, 8 am - 6:30 pm both days. Fee $175. Call Robert Berring (642-6205)

SEPT 10
"Growing Economic Inequality and its Impact on Civil Liberties," ACLU-NC 1988 Conference. Lone Mt. Conference Center, USF, 2800 Turk St., SF. 9 am - 6 pm. (621-2493)

SEPT 11
"Neigboring Giants—China and India: From Conflict to Harmony?" Sponsored by the World Affairs Council of Northern California, 8 Kensington Rd., San Anselmo. 4 pm $8 members, $10 non-members, $2 students. (982-3778)

March Fong Eu and An Wang Link Up for Dukakis Campaign

SACRAMENTO - California Secretary of State March Fong Eu and An Wang, founder and chief executive officer of Wang Laboratories, are joining forces to solicit money for the presidential bid of Governor Michael Dukakis. Eu made the announcement after a meeting with Wang at his office in Lowell, Massachusetts, and after conferring with Dukakis and the governor's senior staff aides last week in Boston.

A letter from Eu and Wang urging support for the Dukakis/Bentsen ticket will be mailed early this month. Eu and Wang say that they are supporting Dukakis because his administration will be "marked by competence, compassion, courage, commitment and conscience."

Secretary of State March Fong Eu conferred with Michael Dukakis in LA recently.

Substance Abuse and the Asian Pacific Community

"Here's To Your Health," a radio program produced by the Association of Asian Pacific Community Health Organizations, will be addressing the issue of substance abuse in the Asian Pacific community on KPFA, FM 94, Sept. 7, at 7:30 pm.

Two residents from SF's Asian American Residential Recovery Services Program will discuss the family structure in the Asian Pacific community along with other cultural elements that may have contributed to their dependence on drugs.

Asian/Pacific Gays Form New Organization In SF

SAN FRANCISCO - A new organization for gay Asian and PacificIslanders called Gay Asian/Pacific Alliance (GAPA) has been formed to address issues in both the gay and Asian/Pacific communities.

GAPA holds general meetings every second Sunday at the Metropolitan Community Church, 150 Eureka, SF, from 6 to 8 pm. Subscriptions to the alliance's bimonthly newsletter, *Lavender Godzilla*, can be made by writing to PO Box 421884, SF, 94142-1884.

WE PAY HIGHEST PRICES for RARE COINS, SCRAP GOLD & SILVER!
WILL PAY CASH!
We're Buying Rare Coins, Coin Collections, Large or Small—Let us do a FREE Appraisal.
OPEN EXTENDED HOURS, MON.-FRI. 9-5:30, SAT. 9:30-1:30 TO SERVE YOU
OAKLAND COIN EXCHANGE
420 17TH ST., OAKLAND PARK FREE (ON US) AT LOT ON 17TH & BROADWAY 832-7358

Northern California Numismatic Association
SEPTEMBER 15 - 18, 1988
1988 COIN SHOW & CONVENTION
CATHEDRAL HILL 'JACK TAR' HOTEL • SAN FRANCISCO
EXHIBITS • BOURSE • DRAWINGS • EDUCATIONAL FORUM
Hours: Sept. 15-17: 10am - 8pm Sept. 18 : 10am - 4pm
Coin Dealers from Around the World.
FREE ADMISSION

CLASSIFIEDS

Racism on Cruise Liner

Continued from page 1

The next day, crew member Stan Beecham admitted responsibility and apologized to Louie for the incident. Louie said that Beecham in a subsequent conversation confessed to trying to cover up his responsibility for the mimicking by the lie in the second announcement.

The following evening Louie broached Captain Tor Stangeland about the matter and was told that he had thought a passenger was responsible for the announcements. *E/W* has been unable to contact Strangeland for comment.

Over 30 of the Chinese American passengers have signed a petition to demand a formal statement from Royal Caribbean Cruise about the incident. Some of the individuals are engaged in a letter-writing campaign to inform organizations like Chinese for Affirmative Action (CAA) about the incident. CAA has written to the president of the the cruise company expressing support for the Asian American passengers and has asked that the company take punitive action against the crew member at fault. Assistant Director of CAA, Kathy Turner, said that corporations should become more sensitive to Asians, particularly since Asians are becoming a major consumer force in the world.

Louie reflected on the incident: "It (Beecham's action) was total poor taste, and it was humiliating because the people around us applauded and laughed. . . . Our own children said `Mommy and Daddy, what did they say?' because some of them don't even speak Chinese. `They said nothing,' we responded. `They were making fun of us.'"

REPORTER

Fulltime for a Chinese American news weekly. $1200-$1450/month. ASAP. Must have some newswriting experience. Preferred: Knowledge of Asian American communities. Send resumes to S. Chen, E/W News, 838 Grant Ave. Suite 302, San Francisco, CA 94108

EMPLOYMENT

Assistant Civil Engineer

City of Newark

$1,800-$3,800/mo. Prof. level work involving knowl & skills to difficult engineering problems; supervision of engineering tech work. Grad from accredited college or univ. w/major course work in civil engineering, possession of engineering-in-training cert. & 1 yr. municipal exp. OR 4 yrs. exp. as Civil Enginneer Ass't & state registration as a prof. engineer. Valid CDL. Apply: Personnel Office, 37101 Newark Bl, Newark, by 5 pm, 9/16/88. (415) 790-7292. City application required. AA/EOE.

SOCIAL WORK

CLINICAL SOCIAL WORKER

UCSF's Dept. of Psychiatry is seeking a bilingual/Cantonese CSW to perform intake, assessment and referral services. Will develop treatment plans, maintain clinical records and provide ongoing treatment including indiv. and group psychotherapy. MSW or equiv. and exp. with Asian community essential. Apply in person to UCSF Personnel, 1350 7th Ave (LH-150) SF, CA 94143. Please refer to Job #VW26232. aa\eoe\mfhv
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
SAN FRANCISCO

TYPISTS - Hundreds weekly home! Write: P.O. Box 16, Clark, NJ 07066.

TRAINER for Animal Adoption Outreach Program. Requires excellent people/communication skills and CA driver's license with good record. Duties include training and scheduling volunteers, handling and outdoor work. SF/SPCA, 2500-16th St., EOE. Minorities and women applicants encouraged.

Personnel Associate. BA in rel. field, excellent writing, clerical and org. skills req. PC exp. helpful. Submit cover letter/creative writing sample with resume. **Apply SF/SPCA, 2500-16th St., 94103, EOE**

Associate Director, Internal Affairs. National non-profit organization. This position, under the direction of the Executive Director, will be responsible for the administrative operations of the Asian American Health Forum, program development and fundraising. MPH or equivalent and administrative experience required. Salary starts $28,000 - $30,000 FTE depending on qualifications and experience. For information or to send resume: **Asian American Health Forun, Inc. 835 Jackson Street, Suite 407 San Francisco, CA 94133 (415) 391-8494 Position open until filled.**

LEGAL SECRETARY, Full-time - One year previous office experience as legal secretary. Must be familiar with methods of service, court procedures (federal/state), legal terminology and court documents. Salary: $14,250 - $20,212 depending on experience. Note: Salary range adjustment anticipated. **Send Resume to D. White, 49 Powell Street, San Francisco, Ca. 94102. Closing date September 9, 1988, 5:00 p.m. SFNLAF is an Equal Opportunity Employer. Minorities encouraged to apply.**

Public Information Specialist. Must have excel. writing, organizing and speaking skills. BA in rel. field. Submit cover letter and writing sample with resume. **Apply SF/SPCA, 2500-16th St., 94103, EOE.**

CUSTOMER SERVICE REPRESENTATIVE. Public contact, clerical, telephone or cashier experience required. Excellent communication skills, detail oriented, 35wpm typing/data entry input. **SF/SPCA, 2500-16th St., EOE. Minorities and women applicants encouraged.**

Seeking live-in childcare for a 6-month old baby. Mandarin, English a plus. $600 per month plus room & board. **(415) 588-7408**

$60.00 PER HUNDRED remailing letters from home! Details, send self-addressed, stamped envelope. Associates, Box 309-T, Colonia, NJ 07067.

BUSINESS

FOR SALE

Store with 2 bedroom living qtrs. in rear. By owner. 6207 Foothill Blvd., Oakland, $110,000. **531-8114**

BUSINESS OPPORTUNITIES The State of California, Department of Parks and Recreation is soliciting bids for the operation of a ferry service between Angel Island State Park and five Bay Area cities: San Francisco, Sausalito, Oakland, Berkeley, and Vallejo.

For more information on bidding call (415) 456-1286 or (916) 324-0331

REAL ESTATE

Almost 3 acres private estate. Spacious, 6 bedroom, 7 bath, tennis court, pool. Appointment only. **Agent 343-7789 Price: $2,900,000.**

4 units, Pleasant Hill 430K. Call (707) 538-8734.

LEGAL

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 121438
The following person(s) is (are) doing business as CNG PROPERTIES, 1530 Noriega Street, Suite 201, San Francisco, CA 94122:
Chester K.S. Ng, 768 - 22nd Ave. San Francisco, CA 94121.
Date registrant(s) commenced business: 08/08/88.
This business is conducted by an individual.
Signed: Chester K.S. Ng
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on August 8,1988.
Pub. dates: Aug11,18,25,Sept.1,1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 121373
The following person(s) is (are) doing business as DENNIS PAINTING CO., 1846 Larkin Street, #2, San Francisco, CA 94109:
Siu Kwong Yu, 1846 Larkin Street San Francisco, CA 94109.
Date registrant(s) commenced business: 07/15/88.
This business is conducted by an individual.
Signed: Siu Kwong Yu
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on August 4,1988.
Pub. dates: Aug11,18,25,Sept.1,1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 121637
The following person(s) is (are) doing business as LI GUANG PAINTING, 812 Vallejo Street, San Francisco, CA 94133:
Li Guang Li, 812 Vallejo Street, San Francisco, CA 94133.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: Li Guang Li
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on August12,1988.
Pub. dates: Aug18,25,Sept.1,8, 1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 121072
The following person(s) is (are) doing business as Y & W TRADING CO., 945 Gellert Blvd., Daly City, CA 94015:
Herman M. Woo, 945 Gellert Blvd. Daly City, CA 94015.
Yang Mein Chong, 525 - 24th Ave. San Francisco, CA 94121.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by a general partnership.
Signed: Herman M. Woo, General Partn
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on July 25, 1988.
Pub. dates: Aug.25,Sept.1,8,15,1988.

Single, Widowed, Divorced
Be Particular!
Demand the Best!
Get Exeter's Introductions-Now. Personalized and Confidential. Money-Back Guarantee. Free Details.
Exeter's, Attn: Sue, Box 2335
Bismarck, North Dakota
58502

MOUNTAIN VIEW CEMETERY

A tradition for Bay Area families since 1863. Offering respect and dignity in a beautiful setting overlooking San Francisco Bay.

Non-profit All faiths

Complete cemetery and chapel services

Pre-need arrangements

5000 Piedmont Ave., Oakland, CA 94611
Phone 658-2590 Founded 1863

Chapel of the Chimes

自一九〇九年起服務亞裔社區
殯儀 火化
墳地 敬祭花卉

本殯儀館的設備悉以
中國傳統儀式為本。

中文刻在瓶上

日夜電話：654-0123
山景城墳場入口處
4499 PIEDMONT AVENUE · OAKLAND

預作安排或現正需要
不妨想想本堂之設施
三家雅緻教堂為你服務

爐餘掇拾

胡靜廬

再回邊區

中國抗戰了七年，對日本實力較量的艱苦，是顯而易見的。還有精神上對暗地支援中共拆牆脚的蘇聯，表面一套，背後一套的應付。同一戰綫的盟國，羅斯福在魁北克會議上，聽信了邱吉爾重東南區戰場，忽視解救中國戰場的危急，又是一重心理負担。英國自私，邱吉爾一向輕視中國，根據自己的利益制訂戰略，英國沒有一兵一卒去中國作戰，中國要求把參加北緬作戰的部隊調回兩個師保衛昆明，蒙巴頓元帥却多方刁難，我方萬分緊急的困難，得不到就近生力軍的增援。加之慘重犧牲後精疲力盡，身爲元帥的蔣先生，我要用真正明白中國問題真相的魏德邁當時說的一句公道話來說明：「蔣委員長是四面楚歌四面作戰」。（Wedemeyer Reports有這個記載）而這些內情，社會上是不了解的，當時政府也不敢使人們知道動搖人心。並且爲保持盟軍內部的協和，中國素來講恕道，就是到戰後，戰史上對這些慘痛經歷也沒有揭露。

這樣一個艱危的局面，是中國存亡所繫的關頭。湯先生見危受命，是跳火坑，是大智大勇。何柱國到了重慶，老戰友聽了這個消息，也非常興奮，出於關切心情，他天天來和湯先生研究抗敵的計劃，認爲應該先去貴陽轉黔桂前綫，和四戰區司令長官張發奎詳明搞清楚前綫還能有多少可用的兵力，和敵人的戰鬥力量，以爲部署兵力的依據。湯先生身邊沒有參謀人員，於是帶了我這個半外行去跑了一趟。回渝後湯部的全套班子來到重慶，黔桂湘邊區總司令部正式成立，原有該地區的現存部隊，統歸湯總司令指揮作戰，接受攻防任務。一面等待自己的基本部隊趕到前綫。

何柱國向蔣委員長請示任務以後，軍委會已商美軍派遣飛機送回皖北。湯先生還想把我留了下來，何柱國認爲邊區這一個政、經方面的大攤子，過去是我一個人創設主持的，一時還沒有人能全盤接手，而且黔桂湘前綫是完全軍事行動，我去了也絲毫派不上用場。我自己也覺得幾年來培養的一批人馬，積聚的一副資產，於公於私，不去料理，都無法交待，所以我也堅持要回邊區。

不久美軍通知我們去到白市驛美軍機場候機啓程，同時告知我們已派了一架C四五運輸機，由富有敵區飛行經驗的X少校（名已忘）單機直飛，先把我們送到梁山機場，隨時出發。到了梁山便住在美軍宿舍。因爲氣候關係停留了三天之久。空軍宿舍，官兵出勤，日夜不斷，我們住着無事，只有上街蹓躂。幸好在路上無意中遇到一位曾在邊區政治部任祕書的侯X（名已忘）是梁山本地人，因而他成爲嚮導。只是當地沒有名勝。傳統有竹編工藝品，值得觀賞。另有梁山文旦（柚桔類）鮮甜可口，聊解困居的寂寞。

氣候轉好，C四五機帶了許多前方情報組的補給品，軍郵信件包裹，文娛書報等等在梁山起飛，高空飛行，不到三小時，飛越敵區上空達兩小時，上午十時左右到了目的地，可是當地的雲層很低，能見度極差，機場的烟火也不能看見。被迫降到幾百尺的高度。好在一片平原，有沙河泉河可充標識，盤旋了近二十分鐘，才找到祕密機場，安全降落，回到別去一個半月的邊區。

（一九七）

企業家的「流行病」

企業家們一天廿四小時幾乎都要用來應付不期而來的重大問題，因此，他們很難享受天倫之樂。眼下企業家的「後院」不安寧，已成爲國際「流行病」。

在倫敦的希思羅國際機場曾經出現這樣一個場面：乘客出口處，一個由婦女領着的小孩，對每一個出來的男人都問：「你是我爸爸嗎？」因爲他父親是一個高級經理，很少回家，孩子對父親沒有一丁點兒印象。

英國一個機關最近對一百八十位高級經理人員作了調查，發現四分之三的人因爲工作緊張忙碌，不能長時間與家人朋友團聚；二分之一以上的人不得不臨時取消原定與家人假和共享周末歡樂的計劃；許多經理忙碌到無法參加家庭的各種活動。如果翻閱家庭生活影集，「全家福」中往往缺少他們自己……

企業家們的這種生活方式，常常導致「後院起火」——發生爭吵，婚姻破裂。這一切給企業家們增添了沉重負擔，因此很多人神經緊張、夜晚失眠，即使做夢，也是緊張工作與「後院問題」的再顯影。

近年來擔任高級經理的婦女有所增多，她們遇到的問題和困難，比男企業家更多，因爲業務忙，常常忘記了丈夫、孩子的生日以及結婚紀念日，不能與丈夫、孩子一起旅行、度假，由此造成的家庭破裂爲數更多。

人們只看到高級經理人員服裝入時，住豪華旅館、乘坐高級轎車，但他們的苦楚又有誰知道呢？買賣旺淡，「後院」失火，常常一起考驗着企業家們的精力和智慧。

美國南海有限公司

NAN HAI (U. S. A.) CO., INC.

本公司自一九八七年九月開業以來，承蒙各界人士支持與愛護，業務蒸蒸日上。茲值周年慶祝之時，謹向影視界、文化界、新聞界、各僑團僑胞，廣大顧客表示衷心感謝。

美國南海有限公司

慶祝活動

㈠在世界戲院隆重放映"大漠紫禁令"，免費照待南海録影部會員（詳情請向録影部詢問）

㈡九月九日至九月十六日，南海録影部出售精選中國録影帶，按門市價六至八折優惠（包括全部BETA節目帶）。

㈢凡録影同行於九月訂購南海電視節目録影帶，一律享受九折優惠。

644 Broadway, Suite 403, San Francisco, California 94133 USA,

(415) 398-6671, Telex: 880035 WE SFO

華生殯儀館

本館按照我國葬殮舊儀式爲僑胞服務

取價從廉

CATHAY MORTUARY

1213 Powell St. nr. Jackson St.

Phone: 982-1213

鳴劍洗

Franklin C. Sing

Complete Insurance Service

61 Walter U. Lum Place

S.F., CA 94108 362-6928

代理各種保險

入壽、醫藥、汽車、樓業、生意、火燭、互助投票投資基金、儲蓄、計劃減入息稅與遺產稅、卅餘年經驗，忠誠服務，如有垂詢，樂意詳細解釋。

辦事處：花園角巷六十一號

電話：三六二-六九二八

評對中國夫婦的政治庇護

南茜・斯迪曼

最近美國司法部裁定給予三對中國夫婦政治庇護，因爲他們生育了多於一個的孩子。

在新的移民方針下，司法部長米斯八月初批准了在美國公民三個庇護的申請。這個新方針要求移民局官員對那些因在生了第一個小孩後拒絕墮胎或拒絕施絕育手術而擔心回大七遭到迫害的中國人，在申請庇護時給予鄭重的考慮。

這個庇護對持有J－1簽訂簽證的中國留學生將產生很大的影響。這種簽證要求中國公費留學生學成之後回國。

法學界不明白司法部這項「庇護」裁決是根據什麼。

斯坦福法學院教授、舊金山移民法律諮詢中心主任吳興（ONG HING）說，他贊成這項裁決，因爲中國的人口控制政策妨礙了個人的隱私權，但他批評將這項裁決稱爲「庇護」。他認爲申請庇護是完全不合適的。他相信這裁決是一個反共的動向，反對中國對人的控制。

中國領事對司法部的裁決感到遺憾。他說中國的計劃生育是政策，而不是法律。

持J－1簽證，柏克萊加大量子化學博士後研究生、中國訪問學者黃勝宇（譯音），夫人和女兒都在這裡。這個家庭在一九九〇年二月應該回國。黃說他不會使用那個方法留在這裡，因爲他認爲他的國家應有一個人口管理的政策。他要說服中國官員，讓他延長居留繼續從事研究。黃說「美國是以自己的價值觀念强加於中國」，如果那些人回去，中國政府不會懲罰他們。

柏克萊加大東亞研究所副主任柯格蘭和劉中原律師以美國人的觀點來看這一孩政策。

柯格蘭說，「一些中國學生到美國律師處訴說，在中國將不利於他們的孩子，因爲他們會得不到應有的照顧。」一些學生關心這一孩政策，一些學生則漠不關心。

劉中原說，「米斯的新聞我奇怪的是把這案件歸類爲政治庇護而不是把它歸入經濟困境」，他還說「你應看到的是美國公民的權利，而不是外國政府的法規」。

斯坦福的吳興說，「這個獨特的決定，將會廣泛傳播」，他不認爲這會對中國移民大開放便之門。（摘譯）

廣州市天河區將興建華南最大的「硅谷」

廣州市天河區新技術產業區籌備工作基本就緒，首期工程定於八月上旬動工，計劃明年初建成並交付使用。屆時，這裡將建成華南地區最大的「硅谷」。

廣州市科委，廣州市經濟技術開發區，天河區聯合籌建的新技術產業區列爲廣州科技開發的重點項目。其包括興建科技一條街，選址在市東郊玉山。該地區匯集全省十七所大專院校，四十四個科技力量雄厚的科研單位，中、高級科技人員近兩萬人。科技一條街全長四百七十二米，佔地面積爲一萬零四十平方米，擬建一百一十間科技門市部，爲信息交流，技術咨詢服務和科技產品交易提供活動市場。

被列爲第二期工程的工業園區，主要用於開發新技術，新產品和新工藝，把科研成果變爲商品成果。佔地面積爲十八萬平方米的工業園區，選址在員村。這裡環境幽美，是開發科研成果的寶地。

由於新技術產業區享受廣州經濟技術開發區，鄉鎮企業和珠江三角州工業衛星鎮等優惠政策，引起海內外有關人士的注意。目前，國內已有八十四所大專院校和科研單位同天河區簽定一百八十多份合同，擬在科技一條街出售電子、化工、陶瓷，建築材料等科研新成果。

（羅啓穎　邱靈）

社區消息

★屋崙華埠救世軍於九月有下列新活動，歡迎各界報名參加：㈠入籍班：日期：九月八日起逢禮拜四上午九時卅分至十一時卅分，共十六講。老師：潘紹華牧師－三藩市市立大學入籍班講師，史坦福大學碩士。費用：學費全免，講義費五元（報名時繳交作實）自備課本「入籍易通」（三藩市華人權益促進會有售，每本五元）。資格：十八歲以上，具綠卡永久居民，並需有兩年以上英文基礎，居留四年以上者優先取綠。㈡盆景班：日期：九月七日起逢每月第一個禮拜三下午一時卅分，共十講，並有即堂示範，活學活用。老師：温靈光牧師－具十數年栽培盆景經驗，自栽盆景，二百多盆，新創山水人物盆栽法，集中、日、歐、美、修養。費用：學費全免，材料自備，參觀園甫略收車費。資格：成人或退休人士，對盆景有濃厚興趣者。地址：屋崙華埠十一街三百八十號，歡迎報名查詢，請電八三四－一〇八九中心主任謝潔貞姑娘。

★位於企李街夾市德頓街的華埠女青年會，針對華人社區的需要，開辦適合各界人士進修的多項課程。㈠芭蕾舞成人班，九月六日至十月二十五日，每星期二下午六時至七時上課，全期費用四十六。㈡芭蕾舞進修班，九月六日至十月二十五日，每星期二下午七時至八時上課全期費用四十元。㈢社交舞班，九月七日至九月二十八日，初級班，每星期三下午七時至八時上課，全期費用十八元，中級班，每星期三下午六時至七時上課，全期費用十八元。㈣日本草月流插花班，九月十六日至十一月四日，每星期五，十二時十五分至一時四十五分上課，全期費用四十元。㈤商用插花班，十月五日至十一月二十三日，每星期三下午五時三十分至七時三十分上課，全期費用八十元。㈥西洋式插花班，十月六日至十一月二十四日，每星期四下午五時三十分至七時三十分上課，全期費用四十元。㈦樂器習奏、鋼琴、小提琴、吉他、古箏，時間個別安排。㈧語言課程、國語、粵語、英語、小組或個別上課。㈨特別活動，氣功複習指導，九月十七日，星期六上午九時三十分至十一時，免費，只要辦理簡單入會手續，即可參與各項活動。查詢電話：三九七－六八八三或親臨企李街九六五號，華埠女青年會。

★東北醫療中心於九月二日及九月十六日（星期五）上午十時一刻至十二時半舉行「孕婦育嬰班」地址，三藩市士作頓街一五二〇號電話：三九一－九六八六，內線二七二，巴士（十五、三十、四一直達於哥倫布街口下車）。屆時營養師護理人員皆在班中講解及回答問題並有各種刊物贈閱和電影加插參加者不必預先報名。如欲詢問歡迎致電徐女士，健康教育部。電話：三九一－九六八六。

★位於三藩市華埠的第四衛生局，將繼續舉辦孕婦講座班。今期課程將於九月舉行，逢星期五下午二時至四時，共有四課。講座班日期爲九月九日、十六日、二十三日、及三十日，每課只收費一元。講座班將假於華埠第四衛生局舉行，地點爲美臣街一四九〇號，（在百老匯街隧道頂）。如有興趣參加者，請電五五八－三一五八預先報名。詳情查詢，請電五五八－二〇一一。

★東北醫療中心（康樂中心特設之英文上午班）由孟老師任教，凡星期一、三上午九時半至十一時半（中班）。星期二、四上午九時半至十一時半（高班）。注重會話、字句、文法及美國常用英語，免費入學。請在星期一至四上課前十分鐘報名上課。地點：士作頓街一五二〇號三樓東北醫療中心康樂部，電話：三九一－九六八六。

全市獨家貢獻
宮燈食品
養生珍品
正宗佛跳牆
燒鴨鷄鮑翅
皇宮
Imperial Palace
919 Grant Avenue, San Francisco
982-4440

黃鳳瓊實業公司
本公司專理買賣及交換大小樓業，管理物業，保險燕梳。專誠爲僑胞服務。若蒙垂詢，請電話接洽
SKYWAY REALTY
Real Estate & Insurance
688 Guerrero Street
San Francisco, CA 94110
(415) 863-8950

眼鏡專家
李應潤博士
Dr. Alfred T. Lee
Optometrist
748 Sacramento Street
Phone: 781-7437
每日上午十一時至下午六時

FIGONI HARDWARE CO.
Restaurant, Hotel and Bar Supplies
1351 Grant Ave. 392-4765
各種鐵器用具漆油及整匙鎖

平園藥西結孖
Ping Yuen Drug and Market
藥西配專　雜熱貨什
1111 Grant Ave. 982-1613

東西報 中文版

華裔倪文洞獲總統任命爲國際學術基金會理事

將於九月八日在華府宣誓就職

（本報訊）在聖地牙美國國際大學擔任主管國際服務及研究事宜的副校長倪文洞，日前獲里根總統任命爲國際學術基金理事。

國際學術基金會理事會有理事十二人，主管審核及發放獎學金給美國學者到國外以及外國學者到美國從事學術研究的工作。同時也負責監督獎學金的使用情形。幾乎所有著名的獎學金，都要經過這個基會的審訂。倪文洞說，許多知名的美國學者如麻省理工學院及哈佛大學校長，均曾獲該會核可，領取傅爾布萊特獎學金到國外進修。

倪文洞本人也曾是這個基金會許可下的交換學人之一。一九五四年他在台灣省教育廳任職期間，即獲該基金會的獎學金，來美進修一年，回台繼續在教育廳工作。後來，他再以學生身份留學美國，並在美國工作。

倪文洞是基金會成立以來，第一個被任命爲理事的亞裔美國人，也是第一個被任命爲理事的亞裔美國人，也是第一個曾享用過基金會提供獎學金的理事，他將在九月八日在華府正式宣佈就職，任期三年。

他說，該基金會每年核發將近四千五百個獎學金給大約一千名學術工作者，總額高達一億元。基金會下設五個小組，分別爲歐洲、近東—南亞、東亞—太平洋、拉丁美洲及非洲，負責審核申請到不同地區研究的各項研究計劃，他本人則希望能參加東亞—太平洋小組。

市長委派華裔陳聘蘭出任公共圖書館委員

（舊金山訊）艾諾斯市長校長陳聘蘭出任市圖書館委員。陳聘蘭將於近期內宣誓就任。

原籍台山的第二代移民陳聘蘭，在舊金山州立大學得到教育和社會科學學士以及教育行政管理碩士，也曾在該校擔任教育系講師。

陳聘蘭談到她對圖書館委員會的工作期望，她說市府因節省開支而減少數個圖書館的服務時間，但華埠圖書館的使用率是全市最高的，維持全面使用該圖書館是必須優先考慮的。

陳聘蘭一向關心華埠社區動態，也積極參與多項志願工作。她曾服務於華人權益促進會及在華埠社區兒童中心當義工。

余江月桂女士王安博士聯合支持杜卡基斯競選

（沙加緬度訊）州務卿余江月桂以及王安實業有限公司主席及董事王安博士聯合宣布，懇請全國人民支持杜卡基斯競選美國總統。

余女士及王安博士在聯合簽署寄給所有的朋友及支持者的信中，督促並且希望所有的美國公民都能積極參與這次的總統大選，並希望所有的公民都能夠辦好選民登記及準時去投票。信摘要如下：

我們所有的美國公民都應慶幸能有此機會參與這次選舉美國總統及副總統之事，並且應該感到光榮，千萬不要輕易放棄此種特權。

我們支持杜卡基斯以及本特森爲美國總統及副總統。杜卡基斯的內閣將會是一個集能力、憐憫、勇氣、承諾以及良心於一身的內閣。也將會是一個值得信賴，尊敬及支持所有同胞的政府。

在接下來的幾週之中，我們會打電話給所有我們的朋友，希望他們能支持杜卡基斯及本特森。在這其間，我們誠懇的希望你的加入，並確保我們在十一月份大選的勝利。

此封信預定於九月初寄出。余江月桂女士一再提醒加州的公民於十月十一日前辦理選民登記。所有的選民登記卡都會寄出，或者是打電話至選民熱線詢問。一—八〇〇—VOTE。

華促會與亞洲法律援助處反對隨意改變種族類別

八月十五日，消防督察達庫尼亞向三藩市公務員銓叙委員會上訴，要求改變他的種族類別。達庫尼亞在澳門出生，是葡萄牙後裔，過去十五年來，一直填報自己屬「白種人」。

最近他却要申請改爲是「亞裔」。他的決定，很有可能是因爲三藩市消防處要考慮晉升亞裔消防員的關係。

華促會及亞洲法律援助處的代表，在公務員銓叙委員會前作證，反對達庫尼亞的要求，認爲每個人不能隨意思想天開的改變自己的種族類別。最後委員會及平等就業機會單位，否決達庫尼亞要變作「亞裔」的要求。

關於保留華埠特色與增建住宅問題

對舊金山紀事報文章胡垣坤責其不負責任

（本報訊）美國華人歷史學家和建築師胡桓坤指責《舊金山紀事報》爲「不誠實的新聞業」。這是在一篇文章把他描繪成一個樂於保留舊住宅的人之後所說的話。

這篇文章題爲《華埠前途的爭論》，作者爲詹姆士梁，發表在八月廿二日的《舊金山紀事報》上。

本報記者就此事採訪了胡桓坤。他告訴記者說：「我已經有幾個朋友看過這篇文章後打電話問『有沒有搞錯了』？這篇文章把胡有關保留華埠歷史特色的言論構陷爲反對在華埠增建新住宅。

胡告訴本報說，他既贊成保留具歷史性的舊建築，也贊成新建住宅，並感到華埠可以作爲「一個社區發展和保留歷史」的榜樣。他覺得梁誤解了他。他告訴梁，他曾寫過一篇有關華埠作爲一個歷史地區的意義的文章。他說：「我們並沒有把住宅作爲一個重要問題來討論。」

上星期胡會見了梁及其編輯，要求他們道歉，但「他們堅持自己的看法，並建議我寫一信給編輯。」胡便給紀事報有關編輯寫了一信。

信中說，他與梁談的「主要是爲什麼我覺得華埠是一個歷史地區，而沒有討論過住宅問題。」

他在信中說：「如果客觀一些，又不那麼敵對，梁先生的文章就不會如此有趣。這樣發表，無論怎樣它都有潛力使社區環繞着這個問題引致無謂的敵對和分裂。這是不負責任的新聞業。」

金門橋過橋費將加價每星期七天都是二元

（舊金山訊）從明年一月起，金門橋過橋費用加價到兩元，每星期七天都是如此。管理區董事局以十一票比六票通過這項決定。

金門大橋在這個會計年度的財政赤字是五百七十萬元，大橋職員從今年五月起一直在議論提高過橋費，否則就要取消金門長途汽車公司，目前這個運輸公司的開支很大部分通過橋費來補助的。

重新裝修內部竣工
訂於11月25日開始營業
歡迎光臨
錦香園
YUEN'S GARDEN
1131 Grant Ave.
S.F., CA 94133
電話 (415)391-1131-2
專營
承接布斐 結婚蛋糕
喜慶金豬 中西禮餅
精美熱餸 生日蛋糕
燒烤滷味 香濃咖啡
生滾粥品 冷熱飲品
堂食外賣 無任歡迎
承接火鷄
七天營業：上午七時至下午六時

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

報入息稅
加省執照 專理入息稅商業簿記
在華埠花園角對面直落樓下

稅報理專
道公錢價
INCOME TAX Service
實業貸款 梁哲武 地保官
NOTARY PUBLIC
LINCOLN LEONG, EA
751 (B) CLAY STREET, SAN FRANCISCO, CA 94108
電話 (415) 781 6561
三藩市金亭街七五一(B)
ENROLLED TO PRACTICE BEFORE THE I.R.S.
稅務局認可會計師

商業報稅
翻譯中英文件・代填各類表格・精打手模及護照相

EAST WEST 東西報

一九八八年八月卅一日　第二十二卷第卅五期　EAST/WEST NEWS　每份二角五分

美國在選舉年派出兩黨代表團訪北京

候選人代表分別向趙紫陽致意

（北京訊）美國「民主中心」組織的美國兩黨高級代表團訪問中國。八月廿三日中共總書記趙紫陽在會見這個代表團時說，美國共和黨、民主黨都爲發展中美關係作出了貢獻，兩黨對華友好態度是一致的。

代表團團長是「民主中心」理事會主席，一九八八年杜卡基斯競選總統籌款經紀人彼得·凱利，副團長是里根總統前任助理愛德華·羅林斯。

會見開始時，凱利代表民主黨和杜卡基斯州長向趙紫陽表示問候，羅林斯向趙紫陽轉達了布副總統的問候。

趙紫陽請代表團回國後轉通達他對里根總統，布希副總統經和杜卡基斯州長的問候。他說治，中美《上海公報》發表十六年以來，兩國關係有了顯著發展。共和黨尼克松爲中美關係末的發展打開了大門，民主黨卡基特爲兩國正式建交作出了貢獻。因此，兩黨對爲發展中美關係作出了貢獻。

他說，美國在選舉年派出兩黨代表團，說明兩黨對華友好的態度是一致的。這是今後兩國關係發展的條件。

他說，中美經濟貿易關係也有進展，但與兩國的地位和潛力還不相稱，因此不應滿足於已有成績，而應繼續努力，挖掘潛力。他說，希望今後發展兩國關係的積極因素，克服消極因素，使今後兩國關係穩定，健康地發展。

趙紫陽還談到中蘇高級領導人會晤的條件和中國國內改革的情況。

美國「民主中心」是由民主黨、共和黨兩黨人士組成的。這次訪團包括兩黨官員、重要顧問以及一些企業界人士。

日首相竹下登訪問北京與中國領導人進行會談

提供貸款六十四億美元

抵達北京開始其六天對華正式訪問。竹下登在北京受到歡迎，會見了中國總理李鵬、中國軍委主席鄧小平和中國國家主席楊尚昆。竹下登抵達北京後立即宣佈，日本繼續與中國全力合作，將在中國一九九零—九五年的發展計劃中，提供八千一百億日元（六十四億美元）的信貸。

竹下登廿五日與李鵬舉行會談。雙方就當前兩國關係深入交換了意見，對進一步加强經濟合作進行了具體商討。竹下說，日本政府以對過去歷史的嚴肅反省爲出發點，本着日中聯合聲明、日中和平友好條約和日中關係四原則的精神，繼續重視和發展日中關係的政策不變。他表示日本將對中國的現代化給予力所能及的合作。竹下登就是在和李鵬的會見中宣佈向中國提供八千一百億日元的貸款。

竹下廿六日會見鄧小平。鄧小平希望中日之間能以竹下首相這次訪問爲起點，建立竹下表示十分理解鄧的新關係。竹下表示感謝。他說，中國間新關係表示感謝。他說，投資方面的合作，並認爲這此貸款更重要。竹下認爲經技合作對日本也是有利的。

起一個不亞於田中、大平時代的新小平的意思。鄧小平對日本同中國中國希望日本加强技術轉讓和投資

港報載文評述美日摩擦

兩國關係進入危險期

（本報訊）香港《大公報》日前登載了一篇題爲《美日關係進入「危險期」》的東京通訊，揭示了美日之爭，已由經濟磨擦發展爲名副其實的政治磨擦。

文章指出六十年代日美貿易磨擦是單項對抗。七十年代發展爲綜合對抗，但日本爲「假想敵」的極爲祕密的演習。日本對事通訊社指出：「這表明美國已明確地把日本看作假想敵國，至少也是把日本作爲潛在的威脅，可以說，美日關係已發展到一個重要的轉折點。」分析家指出，美日對立原因已不限於經濟，「危險期」已經開始。

一年來，這種商業性的對抗在美國已經上升國民感情上、社會心理上的對抗，並反映到國會與政府之中，成爲兩國之爭。

美國總統長期聯合委員會預測日本在本世紀將成爲軍事大國。權威人士對日本的走向感到擔心。可能基於這種考慮，美國在四月底進行了一次以日本爲「假想敵」的極爲祕密的演習。日本對事通訊社指出：「這表明美國已明確地把日本看作假想敵國，至少也是把日本作爲潛在的威脅，可以說，美日關係已發展到一個重要的轉折點。」分析家指出，美日對立原因已不限於經濟，「危險期」已經開始。

要·聞·簡·報

※日前美國軍艦「杜布克號」艦長，由於未能救援一船越南難民以致造成難民在海上靠吃人肉維持生存的慘劇，該艦長已被停職，並準備在軍事法庭上受審。

※美國第一組中導從西德撤走。

※兩伊首天直接和談，雙方均未表示和好態度。

※中國發展快速部署部隊，適合短距離小區域作戰。

※灣區越戰退伍軍人，指責奎爾逃避兵役。杜卡基斯在朝鮮戰爭期間推遲服役亦成話題。

※日落區龍珠飯店東主慘遭劫殺，劫匪爲兩名越華男子。

※舊金山同性戀者周衍日前在紐約被殺，陳屍哈德遜阿岸一頭碼。警方認爲是仇視同性戀者所施暴力行動之一。

※意大利空軍特技飛行小組赴西德表演釀成慘劇，三架噴射機相撞栽入人群，至少有四十六人喪生，五百人受傷。

※一架中國民航機在香港國際機場失事墮下，斷爲三截插入海裡。十九人死傷。

布希陣營減少正面交鋒

杜卡基斯指責拖延戰術

（華盛頓訊）共和黨總統候選人布希助選團宣佈，布希不準備在九月廿日以前與民主黨候選人杜卡基斯進行電視辯論。杜卡基斯助選團譴責布希陣營，此舉旨在限制辯論次數。

布希助選團的宣佈，實際上是取消了早已預定的兩次辯論，一次是由婦女選民聯盟主辦，九月八日在阿拉巴馬州伯明罕舉行的電視辯論，另一次是原定於九月十四日在安那波利斯舉行，由總統競選辯論兩黨委員會主辦。杜卡基斯陣營指責布希有意施延。

華埠人語

應重視帮派問題

最近南加州警方逮捕一批亞裔青年幫派份子，跟着三藩市龍珠飯店東主黃炳堂被兩名越華裔歹徒在店中劫殺。消息傳出，震驚社區，對兇手如此冷血殺人，尤感憤慨。

美國從商華裔都知道：這幾年來幫派活動從未收斂。相反地，我們看到除了美國華裔外，還有越南華裔及來自台、港人馬的加入。他們的活動，除了像龍珠飯店事件的勒索行劫外，還參與敗毒運毒的行動。最近有多宗與毒品有關的案件，經由美國聯幫人員與香港警方聯手偵破。涉及毒品極爲大宗，警員也爲之咋舌！

社區人士對華裔幫派分子的不滿，主要是埋怨他們只在社區中向自己人開刀。受害者不單只是個別的商人，而是整個華人社區。我們可以張眼看看：任何一個華埠受了幫派份子的騷擾，不到若干時日，遊人却步，商店餐館關閉。居民也要趕快遷離，以免子女受到這些不良份子的影響。

可惜的是，社區和政府對幫派問題至今沒有良好對策。我們爲華裔商人擔憂，因爲他們可能是下一個受害者。我們更爲華人社區擔憂，因爲社區肯定是個受害者！（劉池光）